Impacts of ocean acidification and warming on post-larval growth and metabolism in two populations of the great scallop (*Pecten maximus* L.)

Running title: Impacts of climate stress on the great scallop

Harney, E.[1 2 *], Rastrick, S.P.S.[3], Artigaud., S.[1], Pisapia, J.[2], Bernay, B.[4], Miner, P.[2], Pichereau, V.[1], Strand., Ø.[3], Boudry, P.[5], and Charrier, G.[1]

1) Laboratory of Environmental Marine Sciences (LEMAR) UMR 6539 CNRS/UBO/IRD/Ifremer, European Institute for Marine Studies (IUEM), University of Brest (UBO), European University of Brittany (UEB), Plouzané, France

2) Ifremer Centre Bretagne, LEMAR UMR 6539, Plouzané, France

3) Institute of Marine Research (IMR), Nordnes, 5817 Bergen, Norway

4) Platform Proteogen, SF ICORE 4206, F-14032 Caen, Caen-Normandy University, France

5) Ifremer Centre Bretagne, Département Ressources Biologiques et Environnement, Plouzané, France

* *Current address*: Comparative and Computational Genomics, Institute of Evolutionary Biology (CSIC-UPF), Barcelona, Spain. Email: ewan.harney@gmail.com

Key words: bivalve; proteomics, trade-offs, calcification, climate change, physiological plasticity

Word Count: 5969 (excluding abstract, tables, methods, references)

Display Items: 8 (6 figures + 2 tables)

Summary Statement

Juvenile scallops from France and Norway differ in their response to warming and acidification. French scallops show more physiological plasticity, adjusting their proteome and metabolism in order to maintain growth.

Abstract

Ocean acidification and warming are key stressors for many marine organisms. Some organisms display physiological acclimatisation or plasticity, but this may vary across species ranges, especially if populations are adapted to local climatic conditions. Understanding how acclimatisation potential varies among populations is therefore important in predicting species responses to climate change. We carried out a common garden experiment to investigate how different populations of the economically important great scallop (*Pecten maximus*) from France and Norway responded to variation in temperature and pCO_2 concentration. After acclimation, post-larval scallops (spat) were reared for 31 days at one of two temperatures (13°C and 19°C) under either ambient or elevated pCO_2 (pH 8.0 and pH 7.7). We combined measures of proteomic, metabolic, and phenotypic traits to produce an integrative picture of how physiological plasticity varies between the populations. The proteome of French spat showed significant sensitivity to environmental variation, with 12 metabolic, structural and stress-response proteins responding to temperature and/or pCO_2. Principal component analysis revealed seven energy metabolism proteins in French spat that were consistent with countering ROS stress under elevated temperature. Oxygen uptake in French spat did not change under elevated temperature, but increased under elevated pCO_2. In contrast, Norwegian spat reduced oxygen uptake under both elevated temperature and pCO_2. Metabolic plasticity seemingly allowed French scallops to maintain greater energy availability for growth than Norwegian spat. However, increased physiological plasticity and growth in French spat may come at a cost, as French (but not Norwegian) spat showed reduced survival under elevated temperature.

1. Introduction

Elevated atmospheric CO_2 is a major driver of global climate change (Crowley & Berner 2001), causing surface temperatures to rise both on land and in the ocean (Hansen et al. 2006). Oceans act as a sink for more than a third of all anthropogenic carbon emissions (Sabine et al. 2004) leading to changes in marine carbonate chemistry and acidification of marine environments (Caldeira & Wickett 2003, Doney et al. 2009). Changes in temperature and pCO_2 exert strong impacts on populations of ectothermic marine organisms (Pörtner 2002, Brierley & Kingsford 2009), especially those organisms that construct their shells from calcium carbonate (Ries et al. 2009). Furthermore, when experienced simultaneously, ocean acidification and warming (OAW) can result in synergistic or unforeseen effects (Pörtner & Farrell 2008, Todgham & Stillman 2013, Davis et al. 2013).

Phenotypic responses to OAW vary greatly amongst species (Kroeker et al. 2013, Scanes et al. 2014, Okazaki et al. 2017) and even within species (Morley et al. 2009, Pespeni et al. 2013a, Dam 2013, Calosi et al. 2017, Vargas et al. 2017). This variation may contribute towards phenotypic evolution, assuming that it has a heritable basis (Pespeni et al. 2013b, Dam et al. 2021). One of the key selective factors that could drive local adaptation is temperature variation along latitudinal gradients (Pereira et al. 2017). For example, towards lower latitude (warmer) range edges, populations may live close to their thermal limits (Pereira et al. 2017), and increases in temperature may induce poleward range shifts (Hale et al. 2017). Ectotherms from more thermally variable (temperate and boreal) latitudes may have greater thermal tolerance and ability to acclimatise than those from thermally stable (polar and equatorial) latitudes (Sunday et al. 2011). Furthermore, populations from higher latitude (colder) range edges may be less able to adjust their metabolism under elevated pCO_2 (Calosi et al. 2017) and suffer reduced metabolism under combined stresses (Di Santo 2016). Yet, because metabolic rates increase exponentially with temperature, a given range of metabolic rates occupies a narrower range of temperatures in warmer climes (Payne & Smith 2017), which could allow for greater acclimatisation potential in cooler parts of the range. The fact that congeneric species can differ in how they adjust metabolism along their latitudinal distributions (Whiteley et al. 2011, Rastrick & Whiteley 2013) reinforces the importance of studying evolved differences in response to environmental variation.

Metabolism is therefore a key determinant of response to environmental variation among marine ectotherms. The ability to maintain oxygen supply is crucial for physiological performance (Byrne 2011, Pörtner 2012) and determining allocation of resources to competing energetic demands (Sokolova et al. 2012) with consequences for life history traits such as growth and fecundity. Chronic temperature stress frequently leads to elevated metabolic rates (Lefevre 2016), but can also result in acclimatisation and maintenance of 'normal' metabolic rates (Seebacher et al. 2010), or reduced metabolism (Anestis et al. 2008, Clark et al. 2013). Effects of increased pCO_2 on metabolism also appear variable (Lefevre 2016) and may differ across life stages (Pörtner et al. 2010). In the long-term, calcifying organisms generally increase their metabolic rate in acidified conditions (Rastrick et al. 2018), or when warming and acidification are experienced simultaneously (e.g.: Matoo et al. 2013), but the physiological response may be dependent on the mechanisms and costs of maintaining acid-base status (Small et al. 2015).

Both **Error! Bookmark not defined.**temperatures and pCO_2 charges are perceived and interpreted via a wide range of cellular signalling and metabolic pathways, which then facilitate acclimatisation via physiological plasticity (Seebacher et al. 2010, Pörtner 2012, Hurd et al. 2020). This acclimatisation is likely to play a key role in shaping tolerance to environmental stress (Seebacher et al. 2015), although

93 it may also limit local adaptation (Sanford & Kelly 2011). Our understanding of the molecular
94 mechanisms underlying acclimatisation has been aided by the development of high throughput 'omics
95 technologies (Mykles et al. 2010), including environmental proteomics (Tomanek 2011), which can
96 reveal multifaceted responses to variation in the environment and climate stress. Relating proteomic
97 responses to energetic trade-offs and in turn complex phenotypes (such as rates of growth,
98 development, and survival) can provide clues about potential links between molecular responses and
99 their fitness consequences (Artigaud et al. 2015, Harney et al. 2016, Timmins-Schiffman et al. 2020).
100 Meanwhile, comparisons of congeners or different populations can reveal functionally adaptive
101 patterns of protein abundance (Fields et al. 2012, Tomanek 2014). Integrating responses across
102 molecular (e.g. proteomic), physiological, phenotypic, and population scales is necessary to best
103 predict how species will respond to global climate change (Pörtner et al. 2006, Pörtner 2012).

104 It is generally accepted that molluscs are particularly at risk from ocean acidification and warming
105 (Harvey et al. 2013, Kroeker et al. 2013), even though molluscan taxa differ in their susceptibility.
106 Among bivalves, scallops may be more tolerant to acidification than oysters and mussels (Scanes et al.
107 2014), and appear to adjust their metabolism under combined stresses (Götze et al. 2020).
108 Populations of great (or king) scallop *Pecten maximus* (L.) from temperate waters appear better able
109 to maintain acid-base homeostasis than those from boreal waters (Schalkhausser et al. 2013, 2014),
110 yet the molecular mechanisms that confer this tolerance and the phenotypic consequences of chronic
111 exposure to elevated temperature and pCO_2 remain poorly understood. Globally, scallop fisheries
112 represent important economic resources, and successfully managing this resource requires a better
113 understanding of how OAW will impact scallops at the population level (Rheuban et al. 2018). In the
114 north-eastern Atlantic, *P. maximus* is an economically important species that is exploited along its
115 native range, from Norway to Spain (Duncan et al. 2016). Interestingly, *P. maximus* from Norway
116 appear to be genetically distinct from other European populations (Morvezen et al. 2015, Vendrami
117 et al. 2019), and adults from the Bay of Brest in France and the North Sea near the western fjords of
118 Norway display differences in growth phenotypes (Chauvaud et al. 2012) and proteomic profile
119 (Artigaud et al. 2014b). Such differences may reflect environmental variation between the sites where
120 these individuals were sampled. Mean sea surface temperature (SST) is higher in the Bay of Brest
121 (13°C) than in the North Sea near the western fjords (8°C; Chauvaud et al. 2012). Furthermore pCO_2
122 values are higher and more seasonally variable in the Bay of Brest (325-475 µatm) than in the North
123 Sea near the western fjords (285-385 µatm; Salt et al. 2016, Omar et al. 2019). However, it is not clear
124 whether the observed phenotypic and proteomic differences between these two populations are fixed
125 or plastic, which is essential in determining whether these traits are heritable and could have an
126 adaptive basis. Therefore, to improve our understanding of how *P. maximus* populations might

respond to future climate change, we carried out common garden experiments in the lab using juvenile *P. maximus* (known as spat) from French and Norwegian populations. Understanding how changing environmental conditions affect sensitive early life stages is of particular importance, because these represent a bottleneck for population persistence (Byrne 2012). Spat were reared at three temperatures and two pCO_2 concentrations (6 treatments) over a 5-week period and phenotypic responses were measured at multiple levels of biological organization, including protein abundance, oxygen consumption and growth in soft tissue and calcified structures.

2. Materials and Methods

2.1. Production of Pecten maximus *spat*

For the first few months after metamorphosis, post-larval *P. maximus* are commonly known as spat (although there is no further developmental transition before maturation, they are only referred to as juveniles after the first year; Christophersen et al. 2008). To test how spat respond to increased temperatures and pCO_2, we carried out a common garden experiment at our experimental facilities. Both Norwegian and French spat were obtained from commercial scallop hatcheries (*Scalpro AS*: 5337, Rong, Vestland, Norway and *Écloserie du Tinduff*: Port du Tinduff 29470, Plougastel Daoulas, Brittany, France). At these hatcheries, adults collected in the wild are induced to spawn and offspring are reared from fertilized eggs through to early spat, before being transferred to sea cages to complete this phase of growth. Because of limitations on the availability of spat and differences in hatchery practices, Norwegian and French spat varied in their developmental history at the start of the experiment. Norwegian spat (offspring of approximately 60 adults sampled near Bergen, Norway) were approximately 7 months old and had yet to be placed in sea cages, while French Spat (offspring of approximately 30 adults sampled in the Rade de Brest, France) were 3 months old and had spent 2 weeks in sea cages.

Transport of approximately 3000 Norwegian spat from the hatchery in Rong, Norway to the experimental facility at Ifemer, Centre de Bretagne, France, followed the recommendations of Christophersen et al (2008) and took approximately 12 hours. Transport was carried out following submission and approval of an EU intra-trade certificate submitted via the TRACES platform. Spat were removed from their tanks and transferred to a cooled container (11°C) containing seawater-soaked absorbent paper for road transport to Bergen airport and air transport to Paris. On arrival in Paris, spat were transferred to a large (1000 L) tank containing seawater (maintained at 13°C in a

158 refrigerated van). From here, they were transported to the experimental facility and transferred to
159 tanks maintained at 13°C.

160 Approximately 9000 French spat were collected from sea cages near Sainte-Anne du Portzic, in the
161 Bay of Brest, 6 days after the transport of Norwegian spat. We replicated the most stressful part of
162 the transportation of Norwegian spat (emersion for approximately 6 hours) for French spat before
163 introducing them to tanks.

164

165 *2.2. Characterisation of experimental system and animal maintenance*

166 Following transport or simulated transport, spat were transferred to six 'raceway' flow through tanks
167 (100 L). For each population, spat were split among 18 mesh-bottomed trays (mesh 500 µm), held
168 approximately 2.5 cm from the tank bottom by PVC supports, with populations kept separate initially
169 (6 trays per raceway, 36 total trays). Each raceway drained into an independent header tank (30 L)
170 containing an overflow. The rate of water renewal was regulated by gravity pressure between the
171 input and overflow: filtered UV-sterilized sea water was supplied at a flow of approximately 90 mL
172 min^{-1}, leading to approximately one renewal per day. Header tanks also received a constant flow of
173 microalgae (equal concentrations of *Tisochrysis lutea* and *Chaetoceros gracilis* at a final concentration
174 of approximately 80 000 cells mL^{-1} in experimental tanks), which was supplied to two different header
175 tanks from 10 L bottles via peristaltic pumps (two delivery tubes per pump, one for each header tank).
176 Bottles of algae were replenished every 2 days.

177 From each header tank, a submerged pump supplied algae enriched seawater to a network of PVC
178 pipes (with small holes drilled in them) overhanging each mesh-bottomed tray in the raceway at a rate
179 of about 400 litres h^{-1}or approximately 66 litres h^{-1} per tray. Hereafter we refer to each interconnected
180 header tank and raceway as an experimental system, or system for short. The six systems were
181 disinfected and rinsed on a weekly basis, with spat trays transferred to small tanks during cleaning (<
182 30 minutes per system). During cleaning, dead individuals and empty shells were removed from trays;
183 the system is illustrated in Fig. S1.

184 Spat were acclimated for 10 days (Norwegian spat) or 6 days (French spat) at 14.2 ± 0.5°C (ambient
185 pCO_2). Then, during an adjustment period of 6 days, temperatures were slowly changed in all six
186 systems to reach treatment conditions (Fig. S2A), nominally 13, 16 and 19°C (two systems at each
187 temperature). Temperatures in the 16 and 19°C systems were increased using resistance heaters
188 placed in header tanks, temperatures in the 13°C systems were reduced by decreasing the
189 temperature of in-flowing water. During acclimation and the initial part of the adjustment period, each

190 raceway housed trays of a single population. On the penultimate day of the adjustment period,
191 raceways were rearranged such that each contained an alternating sequence of Norwegian and French
192 spat (three trays of each). The concentration of pCO_2 was then elevated for one system at each
193 temperature by bubbling CO_2 through a CO_2 reactor (JBL GmbH & Co. KG, Neuhofen, Germany) in the
194 header tank. Elevated pCO_2 was maintained by negative feedback based on a target pH of 7.7
195 (compared to 8.0 in untreated tanks), in line with end-of-the century predictions under rcp 8.5 (IPCC
196 2022). Experimental treatments were maintained for 31 days (from hereafter referred to as days 0-
197 31; Fig. S2A-B). We hereafter use the nominal target temperatures and the abbreviations normCO_2
198 (normal pCO_2 / pH 8.0) and highCO_2 (high pCO_2 / pH 7.7) when referring to the different treatments
199 (13-normCO_2, 13-highCO_2, 16-normCO_2, 16-highCO_2, 19-normCO_2, and 19-highCO_2).

200 Temperature was measured with a digital temperature probe and pH was measured using a WTW pH
201 340i fitted with a WTW SenTix 41 pH electrode (WTW GmbH, Weilheim, Germany). During acclimation
202 and adjustment, conditions in header tanks were checked daily (excluding weekends), and during the
203 experimental treatment, conditions were monitored twice daily (and once every two days during the
204 weekend). Mean temperature and pH values for the six treatments are shown in table 1 and Fig. S2C-
205 D.

206 At two points during the experiment (days 23 and 31) duplicated water samples from each
207 experimental system were collected for salinity and alkalinity analyses. Salinity was determined using
208 a refractometer and was found to be 36 PSU in all samples. Alkalinity was determined from
209 bicarbonate ion [HCO_3^-] titration (analyses performed by Labocea laboratories, France). Bicarbonate
210 concentration and pH were used to determine dissolved inorganic carbon (DIC) concentration. DIC,
211 temperature, pH and salinity values were entered into the CO2SYS v2.1 macro (Pierrot et al. 2006) to
212 calculate pCO_2, total alkalinity, and saturation states of calcite and aragonite. The calculation was
213 based on constants from Cai and Wang (Cai & Wang 1998) fitted to the NBS pH scale. Mean (± SD)
214 carbonate chemistry conditions are shown in table 1.

215

216 *2.3. Analysis of survival*

217 Survival of spat in each tray was estimated by counting the number of individuals present in photos
218 taken during the experimental treatment. By taking photos, we reduced the handling time and stress
219 for the spat. On days 3, 9, 16, 24 and 31 (approximately once per week) photographs were taken of
220 each of the 36 trays (Fig. S3A). To have sufficient image resolution, three photographs were taken of
221 each tray and were stitched together afterwards using *GIMP* (GIMP development team 1997). All

222 shells in stitched composites (apart from clearly empty shells) were counted using ImageJ software
223 (Rasband 1997). Survival analysis was carried out with the *coxme* package (Therneau 2020) in the *R*
224 statistical language (R Development Core Team 2019), with tray as a random factor to account for
225 variation between trays within each experimental system. The significance of population and
226 environmental variable effects on survival were tested with Wald chi-square tests using the *Anova*
227 function from the *car* package (Fox & Weisberg 2011). Because *coxme* does not allow more than two
228 dependent variables to be tested simultaneously, we first tested for differences between French and
229 Norwegian scallops, before comparing the effects of temperature and pCO_2 (plus their interaction) on
230 survival for each population separately. To reduce the effect of sample size differences on statistical
231 power, a random number of French spat, equivalent to the smaller number of Norwegian spat, were
232 included in the survival analysis. Spat (2-6 individuals per tray) were sampled near-daily during the
233 adjustment period and weekly during the experimental treatment for a separate experiment
234 (unpublished data). These individuals were 'left censored' for the purposes of the survival analysis.

235

236 *2.4. Analysis of whole organism phenotypes*

237 At the end of the experiment (day 31), 20-40 individuals were removed from each tray and preserved
238 in 95% ethanol at 4 °C. Shell size, shell weight and soft tissue weight were measured for between 8
239 and 15 individuals from each tray (mean = 12). Shell height is one of the most-commonly measured
240 morphological phenotypes in bivalves. Bivalve shells grow by marginal accretion and changes in shell
241 height provide an accurate measure of individual growth. Consistent patterns of accretion in the flat
242 valves of scallops allows the estimation of growth over fine temporal scales (Chauvaud et al. 2012).
243 Soft tissue dry weight (dry body weight) and total shell dry weight (total shell weight) are measures of
244 investment in these two compartments. We also used these measures to estimate the condition index
245 (CI: soft tissue dry weight / shell dry weight ratio), which encapsulates the difference in resource
246 allocation to these compartments (Lucas & Beninger 1985). Spat were dissected and soft tissue was
247 dried at 75 °C for 24 hours while both the left valve (flat) and right valve (curved) were air dried for at
248 least 24 hours. The dry bodies, flat and curved valves were then weighed to the nearest 0.0001 g using
249 a digital balance (Mettler Toledo).

250 Multiple high-resolution images of the flat valve at a range of focal depths were obtained using an
251 AxioCam MRC 5 linked to a SteREO Lumar.V12 stereomicroscope (Carl Zeiss) equipped with a
252 motorized stage: the resultant photomosaics were then assembled using AxioVision 4.9.1 software
253 (Carl Zeiss). From these images shell height was measured using ImageJ software (Fig. S3B). These

254 images were also used to estimate height at the beginning of the experiment (following transport), as
255 growth in the controlled conditions of the experimental facility could be clearly associated with an
256 alteration in the colour of newly calcified shell. Due to the considerable variation in size among
257 scallops from both populations, initial shell height was included as a covariate in whole organism
258 phenotypic analyses. Although Lucas and Beninger (1985) recommend the use of cubed height as a
259 covariate for mass measures (such that variation scales in the same number of dimensions), we found
260 initial height alone (not raised to a power) better accounted for covariation in the data. Phenotypic
261 measures and ratios were plotted against these initial measures as part of an inspection for outliers.
262 Four out of 431 samples were removed due to at least one trait showing extreme outlier values.
263 Quantile-quantile plots were assessed to determine probability distributions. Dry body weight and
264 total shell weight were subsequently log transformed to ensure normality. For all analyses,
265 populations were analysed separately because of the strong differences in initial sizes.

266 The dependency of whole organism phenotypes on temperature, pCO_2, and initial shell dimensions,
267 as well as their 2-way and 3-way interactions, was assessed using linear mixed-effects models in the
268 *lme4* package in *R* (Bates et al. 2015); tray was included as a random effect. Backwards stepwise term
269 deletion was used to test the importance of interactions and main effects. Statistics were obtained
270 from minimal models fitted with restricted maximum likelihood and *P*-values were obtained using the
271 *lsmeans* package (Lenth 2016). When either temperature or the interaction of temperature and pCO_2
272 were significant, contrasts between groups were evaluated with pairwise post-hoc tests using the
273 *emmeans* package (Lenth 2020). For the interaction between temperature and pCO_2, temperature
274 differences at a given pCO_2 and pCO_2 differences at a given temperature were considered. Phenotypic
275 responses to temperature and pCO_2 were plotted using effect size plots in the *jtools* package (Long
276 2020) based on fully parameterised linear models (temperature, pCO_2, initial shell dimensions, and all
277 interactions). These account for covariate variation (including interactions), include confidence
278 intervals, and can be mean centred. Although they do not account for random effect variance, these
279 plots provide an intuitive means of visualising these data when combined with mixed-effects model
280 statistics.

281

282 *2.5. Analysis of metabolic rates*

283 For both populations, the effect of temperature and pCO_2 on oxygen consumption ($\dot{M}O_2$), used as a
284 proxy for metabolic rate, was assessed (Rastrick et al. 2018) using randomly selected individuals from
285 highest and lowest temperature treatments (13-normCO_2, 13-highCO_2, 19-normCO_2, 19-highCO_2). On

286 day 27 of the experiment, three spat from each tray (nine per population/treatment combination, n =
287 72) were selected for metabolic analyses.

288 Spat were placed in individual stop-flow respirometers (volume 100ml) supplied with the same sea-
289 water as the respective treatments. Animals were allowed 1 h to recover from handling and regain
290 natural ventilatory behaviour before the flow to each chamber was stopped and the decreases in %
291 oxygen saturation continuously measured using an optical oxygen system (Oxy-10mini, PreSense;
292 labquest 2, Vernier; Rastrick and Whiteley, 2011; Rastrick 2018). The incubation period was 5 h, during
293 which time, oxygen levels of the seawater did not fall below 70% (% air saturation) to avoid hypoxic
294 conditions. A blank chamber with no animal was used to control for the background respiration in the
295 seawater. The decrease in oxygen (% air saturation) within each chamber was converted to oxygen
296 partial pressure (pO_2) adjusted for atmospheric pressure and vapour pressure adjusted for relative
297 humidity (measured using a multimeter; Labquest 2, Vernier). This decrease in pO_2 was converted to
298 concentration by multiplying by the volume of the chamber, minus the animal volume, and the oxygen
299 solubility coefficient adjusted for the effect of temperature and salinity (Benson and Krause, 1984).
300 Values were standardised to individual dry weight and expressed as µmol O_2 h^{-1} mg^{-1} ± SEM. At the
301 end of these metabolic experiments, the 72 individuals were sacrificed and dissected. Soft tissue was
302 dried and weighed as described for the phenotypic analyses.

303 $\dot{M}O_2$ values were tested for normality. Although residuals approximated a normal distribution among
304 French spat, they deviated from normality for Norwegian spat. Consequently, the *raov* function from
305 the package *Rfit* (Kloke & McKean 2012) was used to provide rank-based estimations of linear models.
306 We initially included population, temperature, pCO_2 and all possible interactions in this model.
307 However, to facilitate interpretation of the effects of temperature, pCO_2 and their interaction, we also
308 fitted models for each population separately. We used Benjamini-Hochberg-adjusted pairwise
309 Wilcoxon tests to identify differences when the interaction was significant.

310

311 *2.6. Analysis of the proteome*

312 Spat for proteomic analyses were collected on day 31 from each tray in the 13-normCO_2, 13-highCO_2,
313 19-normCO_2, and 19-highCO_2 treatments. For each tray, two samples (each containing a pooled
314 sample of two whole individuals) were flash frozen in liquid nitrogen (48 samples total) and stored at
315 -80°C until analysis. Samples were homogenised by bead beating at 4°C in 500 µl Tris-HCl lysis buffer
316 (100 mM, pH 6.8) containing 1% Protease Inhibitor Mix (GE Healthcare). A full and detailed description
317 of the protocol for 2-dimensional gel electrophoresis (2-DE) and mass-spectrometry of protein

318 samples can be found in Harney et al. (2016), but is described here briefly. Homogenised samples were
319 centrifuged and solubilised proteins from the interphase were quantified using a D_C (detergent
320 compatible) protein assay in a micro-plate reader. Then, 800 µg of protein were precipitated and
321 desalted using a 1:1 ratio of sample to TCA/acetone (20% TCA). The supernatant was discarded, and
322 pellets were neutralised by adding Tris-HCl/acetone (80% acetone) containing bromophenol blue as a
323 pH indicator. Pellets were centrifuged once again and air-dried, before being rehydrated in Destreak
324 rehydration solution (GE healthcare) containing 1% IPG (immobilised pH gradient) buffer (pH 4-7).
325 After one hour, samples were ready for isoelectric focusing (IEF) on the IPGphor3 system (GE
326 healthcare). After IEF, IPG strips were bathed in a rehydration solution (50 mM Tris–HCl pH 8.8, 6 M
327 urea, 30% glycerol, 2% SDS and 0.002% Bromophenol Blue) for two 15 min periods, first with 10 mg/ml
328 dithiothreitol, and then in the same solution containing 48 mg/ml iodoacetamide. Strips were then
329 deposited on a 15cm × 15cm lab-cast SDS-PAGE gel containing 12% acrylamide and migrated. Protein
330 spots were stained with Coomassie Blue (PhastGel, GE Healthcare). Gels were bleached with baths of
331 H_2O/methanol/acetic acid (70/30/7) and photographed using G:BOX (SynGene). The 32 clearest gels
332 were taken forward for analysis (4 per population per treatment) and protein spots in the resulting
333 images were aligned using Progenesis SameSpots v3.3 software (Nonlinear Dynamics, Newcastle upon
334 Tyne, UK) and then manually verified. The effects of population, temperature, and pH were evaluated
335 by running ANOVAs for each spot (combined population analysis). Due to the large number of tests
336 involved, *P* values were adjusted using the false discovery rate (FDR), and fold change values were
337 determined. Proteins which differed significantly in abundance between the populations, or between
338 temperature or pCO_2 treatments (FDR ≤ 0.05) were excised from the gels and analysed using mass
339 spectrometry.

340 Gel pieces were first washed in 50 mM ammonium bicarbonate (BICAM), and then dehydrated in 100%
341 acetonitrile (ACN). Gel pieces were vacuum-dried, rehydrated with BICAM containing 0.5 µg MS-grade
342 porcine trypsin (Pierce Thermo Scientific), and incubated overnight at 37°C. Peptides were extracted
343 from the gels by alternatively washing with 50 mM BICAM and ACN, and with 5% formic acid and ACN.
344 Between each washing step, the supernatants from a given gel piece were pooled and finally
345 concentrated by evaporation using a centrifugal evaporator (Concentrator 5301, Eppendorf).

346 Mass spectrometry (MS) experiments were carried out on an AB Sciex 5800 proteomics analyzer
347 equipped with TOF/TOF ion optics and an OptiBeamTM on-axis laser irradiation with 1000 Hz
348 repetition rate. The system was calibrated immediately before analysis with a mixture of Angiotensin
349 I, Angiotensin II, Neurotensin, ACTH clip (1–17), and ACTH clip (18–39), showing that mass precision
350 was above 50 ppm. After tryptic digestion, dry samples were resuspended in 10 µL of 0.1% TFA. A 1

351 µL volume of this peptide solution was mixed with 10 µL of 5 mg/mL α-cyano-4-hydroxycinnamic acid
352 matrix prepared in a diluent solution of 50% ACN with 0.1% TFA. The mixture was spotted on a
353 stainless steel Opti-TOF 384 target; the droplet was allowed to evaporate before introducing the
354 target into the mass spectrometer. All acquisitions were taken in automatic mode. A laser intensity of
355 3400 was typically employed for ionizing. MS spectra were acquired in the positive reflector mode by
356 summarizing 1000 single spectra (5 × 200) in the mass range from 700 to 4000 Da. Tandem mass
357 spectrometry (MS/MS) spectra were acquired in the positive MS/MS reflector mode by summarizing
358 a maximum of 2500 single spectra (10 × 250) with a laser intensity of 4200. For the MS/MS
359 experiments, the acceleration voltage applied was 1 kV and air was used as the collision gas. Gas
360 pressure was set to medium. The fragmentation pattern was used to determine the sequence of the
361 peptide.

362 Database searching was performed using the MASCOT 2.4.0 program (Matrix Science). A custom
363 database consisting of an EST database from a previous study was used (Artigaud et al. 2014c) and a
364 compilation of the Uniprot database with *Pecten maximus* as the selected species. The variable
365 modifications allowed were as follows: carbamidomethylation of cystein, K-acetylation, methionine
366 oxidation, and dioxidation. "Trypsin" was selected as enzyme, and three miscleavages were also
367 allowed. Mass accuracy was set to 300 ppm and 0.6 Da for MS and MS/MS mode, respectively. Protein
368 identification was considered as unambiguous when a minimum of two peptides matched with a
369 minimum score of 20. False discovery rates were also estimated using a reverse database as decoy.

370 As well as carrying out analysis of variance for the two populations combined, we also ran separate
371 analyses of variance for each population. The overall effect of temperature, pCO_2 and their interaction
372 on protein abundance in each population were tested through permutational multivariate analysis of
373 variance (Permanova) using the *adonis2* function in *vegan* (Oksanen et al. 2019). Then separate
374 ANOVAs were fitted for each protein considering the effects of temperature, pCO_2 and their
375 interaction, with *P* values adjusted using FDR. For all proteins with significant environmental effects
376 (FDR < 0.05), differences between the four treatments were quantified with post-hoc tests in
377 *emmeans* (Lenth 2020).

378 To provide a clearer view of population responses to environmental variation, we ran additional
379 exploratory and statistical analyses for each population separately using differentially abundant and
380 successfully annotated proteins from the combined population proteomic analysis. We initially looked
381 for correlations among proteins using principal component analysis (PCA), carried out in *R* using the
382 packages *FactoMineR* (Lê et al. 2008) and *factoextra* (Kassambara & Mundt 2020), with spot size data
383 scaled to unit variance. Correlations between proteins were identified by high loadings values (> 0.65

384 or < -0.65) of these variables onto principal components, which were visualised with vector plots.
385 Differences between treatments were then visualised with individual coordinate plots and 95%
386 confidence ellipses (the multidimensional space in which we expect to find the mean 95% of the time,
387 given the underlying distribution of the data).

388

389 # 3. Results

390 *3.1 Differences in survival*

391 Survival was significantly higher among Norwegian spat than French spat (χ^2 = 154.22, df = 1, P <
392 0.0001). For Norwegian spat, temperature, pCO_2, and their interaction did not affect survival. For
393 French spat, pCO_2 did not affect survival (as a main effect or through its interaction with temperature);
394 however, temperature did have a significant effect (χ^2 = 18.79, df = 1, P < 0.0001), with mortality
395 increasing with temperature. Survival curves are shown in Figure S4.

396

397 *3.2. Variaition in whole-organism phenotypes*

398 For the three primary traits of shell height, dry body weight and total shell weight, French and
399 Norwegian spat differed markedly in their responses to pCO_2 and temperature, although the effect of
400 initial height was always highly significant (P < 0.0001). Among French spat, none of the primary traits
401 responded strongly to temperature (table 2; Fig. 1A, 1C and 1E), and while elevated pCO_2 had a
402 positive effect on dry body weight (F = 4.92, df = 1, P = 0.041), it did not influence shell height or total
403 shell weight. On the other hand, pCO_2 effects were much stronger among Norwegian spat, where they
404 interacted with initial height and temperature (table 2). For shell height, the pCO_2 x temperature
405 interaction was significant during the model selection process (in which ML estimates were used; F =
406 5.40, df = 2, P = 0.014), but the interaction was not significant once optimal models were refitted using
407 REML estimates (F = 3.71, df = 2, P = 0.055). Yet the fact that the effects of temperature and pCO_2
408 appear similar for all three primary traits in Norwegian spat (Fig. 1B, 1D and 1F) suggests that the pCO_2
409 x temperature interaction for shell height, though weak, may be biologically meaningful. Thus, we
410 report the pCO_2-dependent temperature contrasts and temperature-dependent pCO_2 contrasts for all
411 three traits in table S1. At 19°C, elevated pCO_2 had a significant negative effect on both shell height (t
412 = 2.68, df = 11.9, P = 0.020) and dry body weight (t =2.42, df = 11.6, P = 0.033), and the effect was
413 marginally non-significant for total shell weight (t = 2.12, df = 11.7, P = 0.056). In contrast, at 13°C,
414 elevated pCO_2 resulted in a greater total shell weight (t = -2.24, df =12.8, P = 0.043). Furthermore, at

415 elevated pCO_2 there was a decrease in dry body weight at 19°C relative to 13°C (t = 3.75, df 12.0, P =
416 0.007), and at normal pCO_2 there was an increase in total shell weight at 16°C relative to 13°C (t = -
417 2.664, df 13.2, P = 0.0474).

418 Although condition index (CI) was based on the ratio of two of the primary traits (dry body weight over
419 total shell weight), it revealed new effects that were not identified from analyses of primary traits.
420 Specifically, analysis of CI identified a significant temperature effect in both French (Fig. 1G; F = 5.90,
421 df = 2, P = 0.014) and Norwegian spat (Fig. 1H; F = 16.63, df = 2, P < 0.001), with CI declining as
422 temperature increased, particularly when comparing 13°C and 19°C treatments (table 2, table S1). CI
423 also responded positively to elevated pCO_2 in French spat (F = 16.92, df = 1, P = 0.001), mirroring the
424 result found in dry body weight. Furthermore, initial height was not a significant covariate in explaining
425 CI for Norwegian spat and had a weaker effect than temperature and pCO_2 among French spat (F =
426 4.94, df = 1, P = 0.027).

427

428 *3.3. Metabolic rate differences*

429 French spat had higher average oxygen consumption ($\dot{M}O_2$) than Norwegian spat (91.98 µmol O2 h^{-1}
430 mg^{-1} compared to 78.20 µmol O2 h^{-1} mg^{-1}); however, a three way interaction between population,
431 pCO_2 and temperature (F = 7.79, df = 1, P < 0.0076) suggested the environmental effects differed
432 strongly between populations, and models were refitted for each population separately. Among
433 French spat, oxygen consumption ($\dot{M}O_2$) was significantly higher in elevated pCO_2 treatments (F =
434 41.67, df = 1, P < 0.0001), but there was no effect of temperature (F = 0.44, df = 1, P = 0.516), nor any
435 interaction between pCO_2 and temperature (F = 0.51, df =1, P = 0.483). Among Norwegian spat, the
436 interaction between pCO_2 and temperature was significant (F = 5.77, df = 1, P = 0.025): pairwise post-
437 hoc Wilcoxon rank sum tests confirmed that $\dot{M}O_2$ was significantly elevated (P < 0.05) in the 13-
438 normCO$_2$ treatment compared to the other treatments. $\dot{M}O_2$ differences between treatments are
439 summarised in Fig. 2.

440

441 *3.4 Differential accumulation of proteins: combined population analysis*

442 We identified 279 proteins common to all gels using SameSpots. Of these, 103 differed significantly
443 (FDR < 0.05) between populations (n = 87), temperature treatments (n = 17) or pCO_2 treatments (n =
444 3); three differed according to two or more of these variables. Following mass spectrometry of these
445 proteins, 79 were identified based on comparison with the protein database: 71 differed according to

446 population, 8 differed according to temperature and 2 differed according to pCO_2 (two proteins
447 differed according to two variables). These proteins are presented in table S2 and figure 3. Of the 79
448 proteins, 23 were highly differentially accumulated (|FC| > 2) and 33 were moderately differentially
449 accumulated (|FC| > 1.5). Two proteins annotated as 'uncharacterised' were further investigated
450 using nucleic acid homology searches. Spot 447 (*Mizuhopecten yessoensis* locus 110464099 showed
451 strong amino acid similarity (65.14%, E = 7e-101) to the *Crassostrea gigas* cytoskeletal protease
452 kyphoscoliosis peptidase (KY), while spot 468 (*Mizuhopecten yessoensis* locus 110453073) contained
453 a conserved domain with significant similarity (interval 47-194, E = 4.19e-07) to von Willebrand factor
454 A domain (vWA), an extracellular glycoprotein.

455 Seventy-one of the 79 proteins differed significantly between populations, and the majority of these
456 (43) were different isoforms of actin: 24 isoforms were elevated among French spat, and 19 were
457 elevated among Norwegian spat. Actin isoforms were spread widely across the 2-DE gel, and those
458 that were more abundant in Norwegian spat generally had a higher pH and/or higher molecular weight
459 (Fig. S5). Another group of structural proteins which differed between the populations were motor
460 proteins: 8 isoforms of myosin and 2 of paramyosin showed higher accumulation in Norwegian spat
461 compared to French spat (Fig. S5).

462 Of the 26 remaining proteins, the majority (18/26) differed between populations, and almost all of
463 these (17/18) were more abundant in French spat than Norwegian spat: just one (gelsolin) showed
464 higher accumulation in Norwegian spat. Nine proteins showed significant temperature and/or pCO_2
465 effects in the combined population analysis, and five of these displayed fold changes greater than 1.5
466 (Fig. 4). The oxidative stress response protein manganese superoxide dismutase (MnSOD) was more
467 abundant at 19°C (F = 14.90, df = 1, FDR = 0.008). Conversely, the extra cellular matrix protein
468 ependymin-related 1 (EPDR), respiratory complex I (complex I) and the molecular chaperone peptidyl-
469 prolyl cis-trans isomerase (PPIase) were more abundant at 13°C (EPDR: F =21.94, df = 1, FDR = 0.001;
470 complex I: F =16.08, df = 1, FDR = 0.005; PPIase: F = 19.85, df = 1 FDR = 0.002). An isoform of
471 paramyosin was more abundant at elevated pCO_2 (F = 9.30, df = 1, FDR = 0.040) as well as being more
472 abundant in Norwegian spat (F = 10.18, df = 1, FDR = 0.033).

473

474 *3.5 Differential accumulation of proteins: separated populations analyses*

475 The Permanova revealed that both temperature (F = 3.0444, df = 1, P = 0.002) and pCO_2 (F = 3.3187,
476 df = 1, P = 0.007) significantly influenced overall patterns of protein abundance in French spat, but not
477 Norwegians spat (Temperature: F = 0.6211, df = 1, P = 0.721; pCO_2: F = 0.4765, df = 1, P = 0.860). The

478 interaction between temperature and pCO_2 was not significant for either population. Among French
479 spat, individual ANOVAs for the 79 proteins revealed 12 with potential temperature or pCO_2 effects
480 (FDR < 0.05; Fig. 5; table S3), six of which were also significant in the combined population analysis.
481 Fold changes were greater than 1.5 in eight of these proteins. Although none of the 12 proteins
482 showed a significant response to both temperature and pCO_2 at our statistical threshold (FDR < 0.05),
483 differing responses to elevated temperature and pCO_2 were suggested by post-hoc tests (table S4).
484 These showed that elevated temperature and pCO_2 either had opposite effects that offset each other
485 when combined (Fig. 5 A-G), or similar effects that exacerbated one another additively (Fig. 5 H-I).
486 Conversely, among Norwegian spat only 11 proteins showed potential responses to temperature,
487 pCO_2 or their interaction (P < 0.05; Fig. S6), and none of these were significant following correction for
488 multiple testing (FDR < 0.05).

489

490 The 12 environmentally dependent proteins in French scallops were ATP synthase, triosephosphate
491 isomerase (TPI), medium-chain specific acyl-CoA dehydrogenase (ACAD), complex I, Retinal
492 dehydrogenase 2 (RALDH2), MnSOD, PPIase, EPDR, an isoform of actin, an isoform of myosin, and
493 putative isoforms of Kyphoscoliosis peptidase (KY) and von Willebrand factor type A (vWA). For these
494 12 proteins only one main effect, temperature (nine out of 12) or pCO_2 (three out of 12), was
495 significant at our stringent statistical cut-off (FDR < 0.05). Despite this, post-hoc tests indicated that
496 both variables frequently had an impact on protein abundance (table S3). For seven proteins (Fig. 6A-
497 G), the most significant difference in abundance occurred between 13-highCO_2 and 19-normCO_2
498 treatments, while the comparison of 13-normCO_2 and 19-highCO_2 did not differ significantly. This
499 suggests that pCO_2 and temperature had opposite effects that offset each other when both were
500 elevated. For all these proteins (except ACAD, Fig. 6A), increasing temperature had a positive effect
501 on abundance while elevated pCO_2 had a negative effect. On the other hand, in two proteins (complex
502 I and PPIase; Fig. 6H-I) the 13-normCO_2 and 19-highCO_2 treatments differed the most, suggesting that
503 temperature and pCO_2 both had additive negative effects on abundance.

504

505 *3.6 Principal component analyses of protein abundance*

506 To further explore correlations in protein abundance we carried out PCA using the 25 proteins that
507 were not annotated as actin, myosin or paramyosin. Correlations were stronger among French spat,
508 where the first two principal components (PC1 and PC2) together explained 54.7 % of the total
509 variance (Fig. 6A) compared with 44.5% in Norwegian spat (Fig. 6B). Among French spat, 12 proteins

510 had high loading values (> 0.65 or < -0.65) for PC1 (Fig. 6A), and treatments also showed separation
511 along this axis in the individual coordinate plot (Fig. 6C). The confidence ellipse for 19-normCO_2
512 treatment was associated with higher PC1 values than any other treatment, and the confidence ellipse
513 for 13-highCO_2 treatment was associated with lower PC1 values than ellipses for either 19-normCO_2
514 or 19-highCO_2. Transaldolase (TALDO), TPI_1, TPI_2, ATP synthase, RALDH1, RALDH2, glutathione S-
515 transferase (GST), KY and vWA were positively correlated with PC1, while glucose-6-phosphate
516 isomerase (GPI), ACAD, and an isoform of NADP-dependent isocitrate dehydrogenase (IDH_1) were
517 negatively correlated with PC1. Among Norwegian spat, nine proteins had high loading values for PC1
518 (Fig. 6B), but there was no separation of treatments in the individual coordinate plot (Fig. 6D).

519

520 **4. Discussion**

521 *Phenotypic responses to environmental variation.*

522 Elevated temperature and pCO_2 treatments both had significant antagonistic consequences for
523 growth phenotypes in Norwegian scallops, with the strongest effects on growth experienced when
524 both stresses were combined, a result that corresponds to other results in scallops (Artigaud et al.
525 2014a, Alma et al. 2020). In contrast, growth of French spat was less influenced by experimental
526 treatments: the only primary phenotypic trait affected was dry body weight, which increased in
527 elevated pCO_2 treatments. However, elevated temperature resulted in greater mortality of French
528 spat, suggesting a potential trade-off between growth and survival. While *P. maximus* adults have
529 been shown to be fairly tolerant to warming and hypercapnic stresses (Götze et al. 2020), our results
530 suggest spat may pay some costs under OAW: reduced survival in the French spat experiencing
531 warming, and reduced growth in the Norwegian population experiencing acidification and warming.

532 Interestingly, condition index (CI; dry body weight divided by total shell weight), also revealed a clear
533 positive effect of elevated pCO_2 on CI in French spat. Similar results have previously been interpreted
534 as seasonal shifts in patterns of resource allocation (Cameron et al. 2019), or subtle shifts in allocation
535 to soft tissue and shell (Hiebenthal et al. 2013), but this result could also be an experimental artefact.
536 It is possible that elevated pCO_2 resulted in some microalgal growth (tanks were only semi-open) and
537 increased food availability. However, if this were the case, only French scallops were able to exploit it,
538 as neither dry body weight nor CI increased at elevated pCO_2 in Norwegian spat. For scallops from
539 both populations, CI declined with increasing temperatures in line with previously reported results
540 from bivalves (Clark et al. 2013, Hiebenthal et al. 2013, Cameron et al. 2019, Pereira et al. 2020). This
541 could be due to differences in the energetic costs of calcification compared with homeostasis:

542 saturation states of aragonite and calcite increase at higher temperatures, potentially reducing the
543 cost of calcification (Clark 2020, Clark et al. 2020). Furthermore, as ectotherms approach their upper
544 thermal limits, aerobic scope is reduced (Pörtner & Farrell 2008, Sokolova et al. 2012), which can result
545 in increased costs of basal metabolism and a relative decline in allocation of resources to soft tissue
546 growth.

547

548 *Metabolic responses to increasing temperature and pCO_2*

549 As ectotherms approach upper thermal limits, they may reduce their metabolic rates (Anestis et al.
550 2008, Clark et al. 2013), which could help to explain why oxygen consumption of Norwegian scallops
551 declined at higher temperatures. In contrast, oxygen consumption was not influenced by temperature
552 in French scallops, suggesting that these spat successfully acclimated to experimental temperatures
553 to maintain metabolism (Seebacher et al. 2010). Although oxygen consumption of French scallops did
554 not vary according to temperature, there was a clear increase in oxygen consumption at elevated
555 pCO_2. This result mirrors findings in several other marine invertebrate species (Parker et al. 2012,
556 Benítez et al. 2018, Harianto et al. 2021, Jiang et al. 2021), where increased $\dot{M}O2$ in response to
557 increased pCO2 appears to maintain cellular homeostasis. In contrast, Norwegian scallops reduced
558 their oxygen consumption under elevated pCO_2 irrespective of temperature. Given that this response
559 occurred at 13°C, which Norwegian scallops experience during the summer, it could indicate
560 alternative strategies for dealing with pCO_2 variation between the populations, or that scallops from
561 the Bay of Brest are better adapted to the more variable pCO_2 levels that occur there (Salt et al. 2016).
562 Genetic variation in ability to acclimate to elevated pCO_2 has been observed previously among
563 different selected lines of oysters (Parker et al. 2012) and mussels (Stapp et al. 2017), in which families
564 tolerant of pCO_2 variation were found to increase metabolic rates under elevated pCO_2, while sensitive
565 families did not. Given the strong and significant genetic differentiation between French and
566 Norwegian scallop populations (Morvezen et al. 2015, Vendrami et al. 2019), it seems likely that higher
567 temperatures and pCO_2 in the Bay of Brest have led to an adaptive ability to acclimate to these
568 conditions.

569

570 *Proteomic responses to environmental variation.*

571 Variation in the influence of temperature and pCO_2 on metabolism was also detected in the proteome.
572 While both populations responded to increased temperatures with increased abundance in the

573 oxidative stress enzyme MnSOD and reduced abundance of the oxidative phosphorylation enzyme
574 complex I (also known as quinone oxidoreductase and NADH dehydrogenase), the proteome of French
575 spat showed far greater plasticity than that of Norwegian spat, again highlighting potential
576 evolutionary differences between the populations. Among French spat, temperature effects were
577 generally greater than pCO_2 effects, but acidification frequently exerted a subtle effect in the opposite
578 direction to heating, with increased temperature and pCO_2 offsetting one another. This was
579 emphasised by the PCA, in which increasing temperature had a positive effect on the first principal
580 component, and increasing pCO_2 had a negative effect. Four energy metabolism proteins (TALDO,
581 TPI_1, TPI_2, and ATP-synthase) had positive loadings with PC1, and three energy metabolism proteins
582 (GPI, IDH_1 and ACAD) had negative loadings. A decrease in GPI (the first enzyme involved in
583 glycolysis) and concurrent increase in the pentose phosphate pathway (PPP) enzyme TALDO indicates
584 a putative shift from the preparatory phase of glycolysis to the oxidative phase of PPP (Krüger et al.
585 2011). Furthermore, a greater abundance of TPI isoforms indicates that PPP metabolites are likely
586 returning to the pay-off phase of glycolysis rather than being recycled between oxidative and non-
587 oxidative branches of the PPP (as this would also require GPI; Krüger et al. 2011). TPI may be a
588 particularly strong marker of this metabolic change because of its tendency to oligomerise at higher
589 temperatures (Katebi & Jernigan 2014, Rodríguez-Bolaños et al. 2020). By directing carbon
590 metabolism to the oxidative branch of the PPP, French scallops may be generating greater quantities
591 of the reducing agent NADPH (Ralser et al. 2007, Stincone et al. 2015) to mitigate the increase in
592 reactive oxygen species (ROS) production associated with metabolism at higher temperatures
593 (Tomanek & Zuzow 2010). This idea is supported by a positive correlation in the abundance of the
594 antioxidant GST, which is another critical component in managing ROS stress (Park et al. 2019).

595 Four other proteins (RALDH1, RALDH2, KY, and vWA) with putative roles in development, growth and
596 biomineralisation also had high positive loadings for PC1 (increased abundance at high temperature,
597 reduced abundance in elevated pCO_2) in French scallops. Retinal dehydrogenases (RALDH1 and
598 RALDH2) are involved in retinoic acid metabolism, which is associated with embryonic development,
599 organ generation and homeostasis in vertebrates (Marlétaz et al. 2006), but are also known to affect
600 development of the molluscan central nervous system (Carter et al. 2010, 2015). Kyphoscoliosis
601 peptidase (KY) has previously been linked to molluscan stress responses (Chaney & Gracey 2011, Shiel
602 et al. 2017, Blalock et al. 2020), but may also play a role in muscle growth (Shen et al. 2018). Finally
603 the extracellular matrix protein vWA is likely to be involved in biomineralization (Funabara et al. 2014,
604 Chandra & Vengatesen 2020, Clark et al. 2020). Beyond these results in French scallops, two other
605 proteins with putative roles in biomineralization (EPDR and PPIase) were found to be more abundant
606 at 13°C in the combined population analysis. EPDR has been directly implicated in molluscan

607 biomineralization (Jackson et al. 2006, Marie et al. 2010, Miyamoto et al. 2013), while a subfamily of
608 PPIases known as cyclophilins facilitate molluscan nacre formation (Jackson et al. 2010, Marie et al.
609 2013). Both temperature and pCO_2 are known to have important effects on biomineralization
610 processes and the crystalline structure of calcium carbonate (Fitzer et al. 2015), and our results
611 provide some indications of the proteins that may underlie such changes.

612

613 *Population differences in cytoskeletal proteins*

614 The structural proteins actin and myosin were among the most numerous in our study. Although actin
615 has previously been implicated in bivalve physiological stress responses to both temperature
616 (Tomanek et al. 2011) and pCO_2 (Moreira et al. 2018), we found just one environmentally responsive
617 isoform of actin which positively responded to increased temperature in French spat. Instead, actin
618 isoforms differed substantially between the populations, with some more abundant in French scallops
619 and others more abundant in Norwegian, echoing an earlier *in natura* comparison of adult *P. maximus*
620 from these two populations (Artigaud et al. 2014b): results from our common garden approach
621 provide more evidence that differences in proteomic abundance reflect divergent genetic
622 backgrounds. Actin is abundant and multifunctional (Dominguez & Holmes 2011). Its density in our
623 samples may be due to its presence in the scallop's largest organ, the adductor muscle (Chantler
624 2006), where it aids with muscular contraction through its interaction with myosin. Indeed eight
625 isoforms of myosin and two of the related protein paramyosin (both components of the adductor
626 muscle; Chantler 2006) also showed strong population differentiation. However, unlike actin, these
627 proteins were always more abundant in Norwegian spat. As they grow, scallop spat increasingly use
628 their adductor muscle for swimming, which can lead to an increase in muscle condition (Kleinman et
629 al. 1996). This could explain why Norwegian scallops (which were slightly older and larger at the start
630 of the experiment) had elevated levels of these proteins. While no isoforms of myosin or paramyosin
631 responded to temperature treatment, there was some evidence of pCO_2 sensitivity in one isoform of
632 myosin (more abundant at elevated pCO_2 in French spat) and one isoform of paramyosin (more
633 abundant at elevated pCO_2 in the combined population analysis). Several recent studies from diverse
634 marine invertebrates have linked increases in myosin and/or paramyosin transcript (Wäge et al. 2016,
635 Bailey et al. 2017) and protein (Timmins-Schiffman et al. 2014, Zhao et al. 2020) abundance with the
636 response to elevated pCO_2. While the mechanism by which myosin and paramyosin abundance aids
637 the response to acidification remains unclear, its presence in diverse taxa could suggest an
638 evolutionary conserved physiological response.

639

640 *Integrating results across biological scales and conclusions*

641 Drawing on phenotypic results from whole organismal, metabolic, and proteomic scales, we show
642 clear differences in how French and Norwegian *Pecten maximus* spat respond to increases in
643 temperature and pCO_2. Although some proteomic and organismal responses were common to both
644 populations, such as the increase in MnSOD and decrease in complex I abundance at high
645 temperature, or the corresponding decline in condition index, French spat seem to acclimate better
646 to temperature and pCO_2 variation and more precisely adjust their energy metabolism than
647 Norwegian spat. By putatively altering their carbon metabolism to deal with increased redox stress
648 associated with higher temperatures, and by increasing oxygen consumption at elevated pCO_2,
649 potentially to ensure cellular homeostasis, French spat appear better able to maintain growth under
650 OAW conditions. In contrast, Norwegian spat did not appear to fine-tune their proteome, but reduced
651 oxygen consumption if temperature or pCO_2 increased. This corresponded with negative effects on
652 growth, with reduced body weight and shell height when high temperature and pCO_2 were combined.

653 The experiments were carried out during July, when SST in the Bay of Brest is 2°C higher (16°C) than
654 in the North Sea near the western fjords of Norway (14.0°C; Salt et al. 2016, Omar et al. 2019), which
655 could explain why metabolic rates and growth phenotypes of French spat were not adversely affected
656 by temperature. Furthermore, pCO_2 tends to be higher and more variable in the Bay of Brest (Salt et
657 al. 2016, Omar et al. 2019), and French spat increase their metabolism and maintained growth under
658 elevated pCO_2. However, these metabolic adjustments may be difficult to maintain over longer
659 periods: Harianto et al (2021) found that urchins exposed to elevated pCO_2 and high temperatures
660 after 4 weeks increased metabolism (similar to the French spat in our study), but that after 12 weeks,
661 the combined stress lead to reduced metabolism. The costs of maintaining metabolic function and
662 growth at elevated temperatures could also have contributed towards the reduced survival we
663 observed in French spat. These two populations are known to be genetically divergent (Morvezen et
664 al. 2015), with some genetic differentiation at loci associated with environmental variation in mean
665 annual SST and dissolved organic carbon (Vendrami et al. 2019). This could therefore suggest some
666 adaptive differentiation of these scallop populations in response to environmental variation.

667 Among marine invertebrate ectotherms, traits as diverse as size (Kelly et al. 2013), metabolic rate
668 (Wood et al. 2016, Osores et al. 2017), developmental plasticity (Pereira et al. 2017), feeding rates
669 (Vargas et al. 2017) and growth (Pespeni et al. 2013a) show important inter-population differences to
670 variation in key environmental variables such as temperature and pCO_2. Our integrative approach

helps to disentangle some of the molecular and metabolic differences between populations of this economically important species, highlighting which physiological processes may be involved in acclimatisation processes. Future studies that combine these approaches with genetic studies that estimate the population-specific heritability and plasticity of acclimatory or adaptive traits will be essential in improving our understanding of how populations will respond to global climate change.

Acknowledgments

We are grateful to Florian Breton from L'Écloserie du Tinduff and to Thorolf Magnesen from Scalpro AS for supplying spat. We thank Julien Thébault for use of the Zeiss Stereomicroscope and Axiovision software. Thanks also to Steven Parratt for discussion about statistical approaches.

Competing interests

The authors declare no conflict of interest.

Funding

This work was supported by a grant from the Regional Council of Brittany, from the European Funds (ERDF), and by the "Laboratoire d'Excellence" LabexMER (ANR-10-LABX-19) through a grant from the French government under the program "Investissements d'Avenir". The project was also supported by state funding to the ISblue interdisciplinary graduate school for the blue planet (ANR-17-EURE-0015), also under the program "Investissements d'Avenir" and within the framework of France 2030. Additional funding was provided by the Institute of Marine Research through the project "Ecological interactions of low trophic benthic production" (82120-01).

Data availability

The data that support the findings of this study are available to the public at https://github.com/ewan-harney/scallop_oaw

References

Alma, L., Kram, K.E., Holtgrieve, G.W., Barbarino, A., Fiamengo, C.J. and Padilla-Gamiño, J.L. (2020) Ocean acidification and warming effects on the physiology, skeletal properties, and microbiome of the purple-hinge rock scallop. Comp. Biochem. Physiol. Part A Mol. Integr. Physiol. 240, 110579.

Anestis, A., Pörtner, H.-O., Lazou, A. and Michaelidis, B. (2008) Metabolic and molecular stress responses of sublittoral bearded horse mussel *Modiolus barbatus* to warming sea water: Implications for vertical zonation. J. Exp. Biol. 211, 2889–2898.

Artigaud, S., Lacroix, C., Pichereau, V. and Flye-Sainte-Marie, J. (2014a) Respiratory response to combined heat and hypoxia in the marine bivalves *Pecten maximus* and *Mytilus* spp. Comp. Biochem. Physiol. Part A Mol. Integr. Physiol. 175, 135–140.

Artigaud, S., Lavaud, R., Thébault, J., Jean, F., Strand, Ø., Strohmeier, T., Milan, M. and Pichereau, V. (2014b) Proteomic-based comparison between populations of the great scallop, *Pecten maximus*. J. Proteomics 105, 164–173.

Artigaud, S., Richard, J., Thorne, M.A.S., Lavaud, R., Flye-Sainte-Marie, J., Jean, F., Peck, L.S., Clark, M.S. and Pichereau, V. (2015) Diciphering the molecular adaptation of the king scallop (*Pecten maximus*) to heat stress using transcriptomics and proteomics. BMC Genomics 16, 988.

Artigaud, S., Thorne, M.A.S., Richard, J., Lavaud, R., Jean, F., Flye-Sainte-Marie, J., Peck, L.S., Pichereau, V. and Clark, M.S. (2014c) Deep sequencing of the mantle transcriptome of the great scallop *Pecten maximus*. Mar. Genomics 15, 3–4.

Bailey, A., De Wit, P., Thor, P., Browman, H.I., Bjelland, R., Shema, S., Fields, D.M., Runge, J.A., Thompson, C. and Hop, H. (2017) Regulation of gene expression is associated with tolerance of the Arctic copepod *Calanus glacialis* to CO2-acidified sea water. Ecol. Evol. 7, 7145–7160.

Bates, D.M., Maechler, M., Bolker, B. and Walker, S. (2015) Fitting Linear Mixed-Effects Models Using lme4. J. Stat. Softw. 67, doi:10.18637/jss.v067.i01.

Benítez, S., Lagos, N.A., Osores, S.J.A., Opitz, T., Duarte, C., Navarro, J.M. and Lardies, M.A. (2018) High pCO2 levels affect metabolic rate, but not feeding behavior and fitness, of farmed giant mussel *Choromytilus chorus*. Aquac. Environ. Interact. 10, 267–278.

Blalock, B.J., Robinson, W.E. and Poynton, H.C. (2020) Assessing legacy and endocrine disrupting pollutants in Boston Harbor with transcriptomic biomarkers. Aquat. Toxicol. 220, 105397.

Brierley, A.S. and Kingsford, M.J. (2009) Impacts of climate change on marine organisms and ecosystems. Curr. Biol. 19, R602–R614.

Byrne, M. (2012) Global change ecotoxicology: Identification of early life history bottlenecks in marine invertebrates, variable species responses and variable experimental approaches. Mar. Environ. Res. 76, 3–15.

Byrne, M. (2011) Impact of ocean warming and ocean acidification on marine invertebrate life history stages: Vulnerabilities and potential for persistence in a changing ocean. Oceanogr. Mar. Biol. An Annu. Rev. 49, 1–42.

Cai, W.-J. and Wang, Y. (1998) The chemistry, fluxes, and sources of carbon dioxide in the estuarine waters of the Satilla and Altamaha Rivers, Georgia. Limnol. Oceanogr. 43, 657–668.

Caldeira, K. and Wickett, M.E. (2003) Anthropogenic carbon and ocean pH. Nature 425, 365.

Calosi, P., Melatunan, S., Turner, L.M., Artioli, Y., Davidson, R.L., Byrne, J.J., Viant, M.R., Widdicombe, S. and Rundle, S.D. (2017) Regional adaptation defines sensitivity to future ocean acidification. Nat. Commun. 8, 13994.

Cameron, L.P., Reymond, C.E., Müller-Lundin, F., Westfield, I., Grabowski, J.H., Westphal, H. and Ries, J.B. (2019) Effects of Temperature and Ocean Acidification on the Extrapallial Fluid pH, Calcification Rate, and Condition Factor of the King Scallop *Pecten maximus*. J. Shellfish Res. 38, 763–777.

Carter, C.J., Farrar, N., Carlone, R.L. and Spencer, G.E. (2010) Developmental expression of a molluscan RXR and evidence for its novel, nongenomic role in growth cone guidance. Dev. Biol. 343, 124–137.

Carter, C.J., Rand, C., Mohammad, I., Lepp, A., Vesprini, N., Wiebe, O., Carlone, R. and Spencer, G.E. (2015) Expression of a retinoic acid receptor (RAR)-like protein in the embryonic and adult nervous system of a protostome species. J. Exp. Zool. Part B Mol. Dev. Evol. 324, 51–67.

Chandra, K. and Vengatesen, T. (2020) Molecular adaptation of molluscan biomineralisation to high-CO2 oceans – The known and the unknown. Mar. Environ. Res. 155, 104883.

Chaney, M.L. and Gracey, A.Y. (2011) Mass mortality in Pacific oysters is associated with a specific gene expression signature. Mol. Ecol. 20, 2942–2954.

Chantler, P.D. (2006) Scallop Adductor Muscles: Structure and Function. In: *Scallops: Biology,*

Ecology and Aquaculture. Shumway SE, Parsons GJ (eds) Elsevier B.V., Amsterdam, p 229–316

Chauvaud, L., Patry, Y., Jolivet, A., Cam, E., Le Goff, C., Strand, Ø., Charrier, G., Thébault, J., Lazure, P., Gotthard, K., et al. (2012) Variation in size and growth of the Great Scallop *Pecten maximus* along a latitudinal gradient. PLoS One 7, e37717.

Christophersen, G., Román, G., Gallagher, J. and Magnesen, T. (2008) Post-transport recovery of cultured scallop (*Pecten maximus*) spat, juveniles and adults. Aquac. Int. 16, 171–185.

Clark, M.S. (2020) Molecular mechanisms of biomineralization in marine invertebrates. J. Exp. Biol. 223.

Clark, M.S., Peck, L.S., Arivalagan, J., Backeljau, T., Berland, S., Cardoso, J.C.R., Caurcel, C., Chapelle, G., De Noia, M., Dupont, S., et al. (2020) Deciphering mollusc shell production: the roles of genetic mechanisms through to ecology, aquaculture and biomimetics. Biol. Rev. 95, 1812–1837.

Clark, M.S., Thorne, M.A.S., Amaral, A., Vieira, F., Batista, F.M., Reis, J. and Power, D.M. (2013) Identification of molecular and physiological responses to chronic environmental challenge in an invasive species: The Pacific oyster, *Crassostrea gigas*. Ecol. Evol. 3, 3283–3297.

Crowley, T.J. and Berner, R.A. (2001) CO2 and climate change. Science 292, 870–872.

Dam, H.G. (2013) Evolutionary adaptation of marine zooplankton to global change. Ann. Rev. Mar. Sci. 5, 349–370.

Dam, H.G., deMayo, J.A., Park, G., Norton, L., He, X., Finiguerra, M.B., Baumann, H., Brennan, R.S. and Pespeni, M.H. (2021) Rapid, but limited, zooplankton adaptation to simultaneous warming and acidification. Nat. Clim. Chang. 11, 780–786.

Davis, A.R., Coleman, D., Broad, A., Byrne, M., Dworjanyn, S.A. and Przeslawski, R. (2013) Complex responses of intertidal molluscan embryos to a warming and acidifying ocean in the presence of UV radiation. PLoS One 8, e55939.

Dominguez, R. and Holmes, K.C. (2011) Actin structure and function. Annu. Rev. Biophys. 40, 169–186.

Doney, S.C., Fabry, V.J., Feely, R.A. and Kleypas, J.A. (2009) Ocean acidification: the other CO2 problem. Ann. Rev. Mar. Sci. 1, 169–192.

Duncan, P.F., Brand, A.R., Strand, Ø. and Foucher, E. (2016) Chapter 19 - The European Scallop Fisheries for *Pecten maximus*, *Aequipecten opercularis*, *Chlamys islandica*, and *Mimachlamys varia*.

In: *Developments in Aquaculture and Fisheries Science*. Shumway SE, Parsons GJ (eds) Elsevier, Amsterdam, p 781–858

Fields, P.A., Zuzow, M.J. and Tomanek, L. (2012) Proteomic responses of blue mussel (Mytilus) congeners to temperature acclimation. J. Exp. Biol. 215, 1106–1116.

Fitzer, S.C., Zhu, W., Tanner, K.E., Phoenix, V.R., Kamenos, N.A. and Cusack, M. (2015) Ocean acidification alters the material properties of *Mytilus edulis* shells. J. R. Soc. Interface 12, 20141227.

Fox, J. and Weisberg, S. (2011) An R Companion to Applied Regression, Second Edi. Thousand Oaks, CA, USA.

Funabara, D., Ohmori, F., Kinoshita, S., Koyama, H., Mizutani, S., Ota, A., Osakabe, Y., Nagai, K., Maeyama, K., Okamoto, K., et al. (2014) Novel genes participating in the formation of prismatic and nacreous layers in the pearl oyster as revealed by their tissue distribution and RNA interference knockdown. PLoS One 9, e84706.

GIMP development team (1997) GNU Image Manipulation Program.www.gimp.org.

Götze, S., Bock, C., Eymann, C., Lannig, G., Steffen, J.B.M. and Pörtner, H.-O. (2020) Single and combined effects of the "Deadly trio" hypoxia, hypercapnia and warming on the cellular metabolism of the great scallop *Pecten maximus*. Comp. Biochem. Physiol. Part B Biochem. Mol. Biol. 243, 110438.

Hale, S.S., Buffum, H.W., Kiddon, J.A. and Hughes, M.M. (2017) Subtidal Benthic Invertebrates Shifting Northward Along the US Atlantic Coast. Estuaries and Coasts 40, 1744–1756.

Hansen, J., Sato, M., Ruedy, R., Lo, K., Lea, D.W. and Medina-Elizade, M. (2006) Global temperature change. Proc. Natl. Acad. Sci. 103, 14288–14293.

Harianto, J., Aldridge, J., Torres Gabarda, S.A., Grainger, R.J. and Byrne, M. (2021) Impacts of Acclimation in Warm-Low pH Conditions on the Physiology of the Sea Urchin *Heliocidaris erythrogramma* and Carryover Effects for Juvenile Offspring. Front. Mar. Sci. 7, 588938.

Harney, E.D., Artigaud, S., Le Souchu, P., Miner, P., Corporeau, C., Essid, H., Pichereau, V. and Nunes, F.L.D.F.L.D. (2016) Non-additive effects of ocean acidification in combination with warming on the larval proteome of the Pacific oyster, *Crassostrea gigas*. J. Proteomics 135, 151–161.

Harvey, B.P., Gwynn-Jones, D. and Moore, P.J. (2013) Meta-analysis reveals complex marine biological responses to the interactive effects of ocean acidification and warming. Ecol. Evol. 3,

1016–1030.

Hiebenthal, C., Philipp, E.E.R., Eisenhauer, A. and Wahl, M. (2013) Effects of seawater pCO2 and temperature on shell growth, shell stability, condition and cellular stress of Western Baltic Sea *Mytilus edulis* (L.) and *Arctica islandica* (L.). Mar. Biol. 160, 2073–2087.

Hurd, C.L., Beardall, J., Comeau, S., Cornwall, C.E., Havenhand, J.N., Munday, P.L., Parker, L.M., Raven, J.A. and McGraw, C.M. (2020) Ocean acidification as a multiple driver: How interactions between changing seawater carbonate parameters affect marine life. Mar. Freshw. Res. 71, 263–274.

IPCC (2022) Climate Change 2022: Impacts, Adaptation, and Vulnerability. Pörtner H-O, Roberts DC, Tignor M, Poloczanska ES, Mintenbeck K, Alegría A, Craig M, Langsdorf S, Löschke S, Möller V, Okem A, Rama B (eds) Cambridge University Press, Cambridge, UK.

Jackson, D.J., McDougall, C., Green, K., Simpson, F., Wörheide, G. and Degnan, B.M. (2006) A rapidly evolving secretome builds and patterns a sea shell. BMC Biol. 4, 40.

Jackson, D.J., McDougall, C., Woodcroft, B., Moase, P., Rose, R. a, Kube, M., Reinhardt, R., Rokhsar, D.S., Montagnani, C., Joubert, C., et al. (2010) Parallel evolution of nacre building gene sets in molluscs. Mol. Biol. Evol. 27, 591–608.

Jiang, W., Wang, X., Rastrick, S.P.S., Wang, J., Zhang, Y., Strand, Ø., Fang, J. and Jiang, Z. (2021) Effects of elevated pCO2 on the physiological energetics of Pacific oyster, *Crassostrea gigas*. ICES J. Mar. Sci. 78, 2579–2590.

Kassambara, A. and Mundt, F. (2020) Factoextra: Extract and Visualize the Results of Multivariate Data Analyses.https://cran.r-project.org/package=factoextra.

Katebi, A.R. and Jernigan, R.L. (2014) The critical role of the loops of triosephosphate isomerase for its oligomerization, dynamics, and functionality. Protein Sci. 23, 213–228.

Kelly, M.W., Padilla-Gamiño, J.L. and Hofmann, G.E. (2013) Natural variation and the capacity to adapt to ocean acidification in the keystone sea urchin *Strongylocentrotus purpuratus*. Glob. Chang. Biol. 19, 2536–2546.

Kleinman, S., Hatcher, B.G. and Scheibling, R.E. (1996) Growth and content of energy reserves in juvenile sea scallops, *Placopecten magellanicus*, as a function of swimming frequency and water temperature in the laboratory. Mar. Biol. 124, 629–635.

Kloke, J.D. and McKean, J.W. (2012) Rfit: Rank-based estimation for linear models. R J. 4, 57–64.

Kroeker, K.J., Kordas, R.L., Crim, R.N., Hendriks, I.E., Ramajo, L., Singh, G.S., Duarte, C.M. and Gattuso, J.-P. (2013) Impacts of ocean acidification on marine organisms: Quantifying sensitivities and interaction with warming. Glob. Chang. Biol. 19, 1884–1896.

Krüger, A., Grüning, N.M., Wamelink, M.M.C., Kerick, M., Kirpy, A., Parkhomchuk, D., Bluemlein, K., Schweiger, M.R., Soldatov, A., Lehrach, H., et al. (2011) The pentose phosphate pathway is a metabolic redox sensor and regulates transcription during the antioxidant response. Antioxidants Redox Signal. 15, 311–324.

Lê, S., Josse, J. and Husson, F. (2008) FactoMineR: an R package for multivariate analysis. J. Stat. Softw. 25, 1–18.

Lefevre, S. (2016) Are global warming and ocean acidification conspiring against marine ectotherms? A meta-analysis of the respiratory effects of elevated temperature, high CO2 and their interaction. Conserv. Physiol. 4, 1–31.

Lenth, R. (2020) Emmeans: Estimated Marginal Means, aka Least-Squares Means.https://cran.r-project.org/package=emmeans.

Lenth, R. V. (2016) Least-Squares Means: The R Package lsmeans. J. Stat. Softw. 69, doi:10.18637/jss.v069.i01.

Long, J.A. (2020) Jtools: Analysis and Presentation of Social Scientific Data.https://cran.r-project.org/package=jtools.

Lucas, A. and Beninger, P.G. (1985) The use of physiological condition indices in marine bivalve aquaculture. Aquaculture 44, 187–200.

Marie, B., Jackson, D.J., Ramos-Silva, P., Zanella-Cléon, I., Guichard, N. and Marin, F. (2013) The shell-forming proteome of *Lottia gigantea* reveals both deep conservations and lineage-specific novelties. FEBS J. 280, 214–232.

Marie, B., Marie, A., Jackson, D.J., Dubost, L., Degnan, B.M., Milet, C. and Marin, F. (2010) Proteomic analysis of the organic matrix of the abalone *Haliotis asinina* calcified shell. Proteome Sci. 8, 54.

Marlétaz, F., Holland, L.Z., Laudet, V. and Schubert, M. (2006) Retinoic acid signaling and the evolution of chordates. Int. J. Biol. Sci. 2, 38–47.

Matoo, O.B., Ivanina, A. V., Ullstad, C., Beniash, E. and Sokolova, I.M. (2013) Interactive effects of elevated temperature and CO(2) levels on metabolism and oxidative stress in two common marine bivalves (*Crassostrea virginica* and *Mercenaria mercenaria*). Comp. Biochem. Physiol. Part A Mol. Integr. Physiol. 164, 545–53.

Miyamoto, H., Endo, H., Hashimoto, N., Limura, K., Isowa, Y., Kinoshita, S., Kotaki, T., Masaoka, T., Miki, T., Nakayama, S., et al. (2013) The diversity of shell matrix proteins: genome-wide investigation of the pearl oyster, *Pinctada fucata*. Zoolog. Sci. 30, 801–816.

Moreira, A., Figueira, E., Mestre, N.C., Schrama, D., Soares, A.M.V.M., Freitas, R. and Bebianno, M.J. (2018) Impacts of the combined exposure to seawater acidification and arsenic on the proteome of *Crassostrea angulata* and *Crassostrea gigas*. Aquat. Toxicol. 203, 117–129.

Morley, S.A., Lurman, G.J., Skepper, J.N., Pörtner, H.-O. and Peck, L.S. (2009) Thermal plasticity of mitochondria: A latitudinal comparison between Southern Ocean molluscs. Comp. Biochem. Physiol. - A Mol. Integr. Physiol. 152, 423–430.

Morvezen, R., Charrier, G., Boudry, P., Chauvaud, L., Breton, F., Strand, Ø. and Laroche, J. (2015) Genetic structure of a commercially exploited bivalve, the great scallop *Pecten maximus*, along the European coasts. Conserv. Genet. 17, 57–67.

Mykles, D.L., Ghalambor, C.K., Stillman, J.H. and Tomanek, L. (2010) Grand challenges in comparative physiology: integration across disciplines and across levels of biological organization. Integr. Comp. Biol. 50, 6–16.

Okazaki, R.R., Towle, E.K., van Hooidonk, R., Mor, C., Winter, R.N., Piggot, A.M., Cunning, R., Baker, A.C., Klaus, J.S., Swart, P.K., et al. (2017) Species-specific responses to climate change and community composition determine future calcification rates of Florida Keys reefs. Glob. Chang. Biol. 23, 1023–1035.

Oksanen, J., Blanchet, F.G., Friendly, M., Kindt, R., Legendre, P., McGlinn, D., Minchin, P.R., O'Hara, R.B., Simpson, G.L., Solymos, P., et al. (2019) Vegan: Community Ecology Package.https://cran.r-project.org/package=vegan.

Omar, A.M., Thomas, H., Olsen, A., Becker, M., Skjelvan, I. and Reverdin, G. (2019) Trends of Ocean Acidification and pCO2 in the Northern North Sea, 2003–2015. J. Geophys. Res. Biogeosciences 124, 3088–3103.

Osores, S.J.A., Lagos, N.A., San Martín, V., Manríquez, P.H., Vargas, C.A., Torres, R., Navarro, J.M.,

Poupin, M.J., Saldías, G.S. and Lardies, M.A. (2017) Plasticity and inter-population variability in physiological and life-history traits of the mussel *Mytilus chilensis*: A reciprocal transplant experiment. J. Exp. Mar. Bio. Ecol. 490, 1–12.

Park, J.C., Lee, M.C., Yoon, D.S., Han, J., Park, H.G., Hwang, U.K. and Lee, J.S. (2019) Genome-wide identification and expression of the entire 52 glutathione S-transferase (GST) subfamily genes in the Cu2+-exposed marine copepods *Tigriopus japonicus* and *Paracyclopina nana*. Aquat. Toxicol. 209, 56–69.

Parker, L.M., Ross, P.M., O'Connor, W.A., Borysko, L., Raftos, D.A. and Pörtner, H.-O. (2012) Adult exposure influences offspring response to ocean acidification in oysters. Glob. Chang. Biol. 18, 82–92.

Payne, N.L. and Smith, J.A. (2017) An alternative explanation for global trends in thermal tolerance. Ecol. Lett. 20, 70–77.

Pereira, R.J., Sasaki, M.C. and Burton, R.S. (2017) Adaptation to a latitudinal thermal gradient within a widespread copepod species: The contributions of genetic divergence and phenotypic plasticity. Proc. R. Soc. B Biol. Sci. 284, 20170236.

Pereira, R.R.C., Scanes, E., Gibbs, M., Byrne, M. and Ross, P.M. (2020) Can prior exposure to stress enhance resilience to ocean warming in two oyster species? PLoS One 15, e0228527.

Pespeni, M.H., Barney, B.T. and Palumbi, S.R. (2013a) Differences In The Regulation Of Growth And Biomineralization Genes Revealed Through Long-Term Common-Garden Acclimation And Experimental Genomics In The Purple Sea Urchin. Evolution (N. Y). 67, 1901–1914.

Pespeni, M.H., Sanford, E., Gaylord, B., Hill, T.M., Hosfelt, J.D., Jaris, H.K., LaVigne, M., Lenz, E.A., Russell, A.D., Young, M.K., et al. (2013b) Evolutionary change during experimental ocean acidification. Proc. Natl. Acad. Sci. 110, 1220673110.

Pierrot, D., Lewis, E. and Wallace, D.W.R. (2006) MS Excel Program Developed for CO2 System Calculations. ORNL/CDIAC-105a.10.3334/CDIAC/otg.CO2SYS_XLS_CDIAC105a.

Pörtner, H.-O. (2002) Climate variations and the physiological basis of temperature dependent biogeography: Systemic to molecular hierarchy of thermal tolerance in animals. Comp. Biochem. Physiol. Part A Mol. Integr. Physiol. 132, 739–761.

Pörtner, H.-O. (2012) Integrating climate-related stressor effects on marine organisms: unifying principles linking molecule to ecosystem-level changes. Mar. Ecol. Prog. Ser. 470, 273–290.

Pörtner, H.-O., Bennett, A.F., Bozinovic, F., Clarke, A., Lardies, M.A., Lucassen, M., Pelster, B., Schiemer, F. and Stillman, J.H. (2006) Trade-offs in thermal adaptation: The need for a molecular to ecological integration. Physiol. Biochem. Zool. 79, 295–313.

Pörtner, H.-O., Dupont, S., Melzner, F., Storch, D. and Thorndyke, M. (2010) Studies of metabolic rate and other characters across life stages. Guid. to best Pract. Ocean Acidif. Res. data Report., 167–180.

Pörtner, H.-O. and Farrell, A. (2008) Physiology and climate change. Science 322, 690–692.

R Development Core Team (2019) R: A language and environment for statistical computing.http://www.r-project.org/.

Rasband, W.S. (1997) ImageJ, U.S. National Institute of Health, Bethesda, Maryland, USA.http://rsb.info.nih.gov/ij/.

Rastrick, S.P.S., Collier, V., Graham, H., Strohmeier, T., Whiteley, N.M., Strand, Ø.O. and Woodson, C.B. (2018) Feeding plasticity more than metabolic rate drives the productivity of economically important filter feeders in response to elevated CO2 and reduced salinity. ICES J. Mar. Sci. 75, 2117–2128.

Rastrick, S.P.S. and Whiteley, N.M. (2013) Influence of Natural Thermal Gradients on Whole Animal Rates of Protein Synthesis in Marine Gammarid Amphipods. PLoS One 8, e60050.

Rheuban, J.E., Doney, S.C., Cooley, S.R. and Hart, D.R. (2018) Projected impacts of future climate change, ocean acidification, and management on the US Atlantic sea scallop (*Placopecten magellanicus*) fishery. PLoS One 13, e0203536.

Ries, J.B., Cohen, A.L. and McCorkle, D.C. (2009) Marine calcifiers exhibit mixed responses to CO2-induced ocean acidification. Geology 37, 1131–1134.

Rodríguez-Bolaños, M., Miranda-Astudillo, H., Pérez-Castañeda, E., González-Halphen, D. and Perez-Montfort, R. (2020) Native aggregation is a common feature among triosephosphate isomerases of different species. Sci. Rep. 10, 1338.

Sabine, C.L., Feely, R.A., Gruber, N., Key, R.M., Lee, K., Bullister, J.L., Wanninkhof, R., Wong, C.S., Wallace, D.W.R., Tilbrook, B., et al. (2004) The oceanic sink for anthropogenic CO2. Science 305, 367–371.

Salt, L.A., Beaumont, L., Blain, S., Bucciarelli, E., Grossteffan, E., Guillot, A., L'Helguen, S., Merlivat,

L., Répécaud, M., Quéméner, L., et al. (2016) The annual and seasonal variability of the carbonate system in the Bay of Brest (Northwest Atlantic Shelf, 2008–2014). Mar. Chem. 187, 1–15.

Sanford, E. and Kelly, M.W. (2011) Local adaptation in marine invertebrates. Ann. Rev. Mar. Sci. 3, 509–535.

Di Santo, V. (2016) Intraspecific variation in physiological performance of a benthic elasmobranch challenged by ocean acidification and warming. J. Exp. Biol. 219, 1725–1733.

Scanes, E., Parker, L.M., O'Connor, W.A. and Ross, P.M. (2014) Mixed effects of elevated pCO2 on fertilisation, larval and juvenile development and adult responses in the mobile subtidal scallop *Mimachlamys asperrima* (Lamarck, 1819). PLoS One 9, e93649.

Schalkhausser, B., Bock, C., Pörtner, H.-O. and Lannig, G. (2014) Escape performance of temperate king scallop, *Pecten maximus* under ocean warming and acidification. Mar. Biol. 161, 2819–2829.

Schalkhausser, B., Bock, C., Stemmer, K., Brey, T., Pörtner, H.-O. and Lannig, G. (2013) Impact of ocean acidification on escape performance of the king scallop, *Pecten maximus*, from Norway. Mar. Biol. 160, 1995–2006.

Seebacher, F., Brand, M.D., Else, P.L., Guderley, H., Hulbert, A.J. and Moyes, C.D. (2010) Plasticity of oxidative metabolism in variable climates: Molecular mechanisms. Physiol. Biochem. Zool. 83, 721–732.

Seebacher, F., White, C.R. and Franklin, C.E. (2015) Physiological plasticity increases resilience of ectothermic animals to climate change. Nat. Clim. Chang. 5, 61–66.

Shen, M., Di, G., Li, M., Fu, J., Dai, Q., Miao, X., Huang, M., You, W. and Ke, C. (2018) Proteomics Studies on the three Larval Stages of Development and Metamorphosis of *Babylonia areolata*. Sci. Rep. 8, 6269.

Shiel, B.P., Hall, N.E., Cooke, I.R., Robinson, N.A. and Strugnell, J.M. (2017) Epipodial Tentacle Gene Expression and Predetermined Resilience to Summer Mortality in the Commercially Important Greenlip Abalone, *Haliotis laevigata*. Mar. Biotechnol. 19, 195–2017.

Small, D.P., Milazzo, M., Bertolini, C., Graham, H., Hauton, C., Hall-spencer, J.M., Rastrick, S.P.S. and Pl, D. (2015) Sensitivity in Natural Systems. Ices J. Mar. Sci. 73, 1–9.

Sokolova, I.M., Frederich, M., Bagwe, R., Lannig, G. and Sukhotin, A.A. (2012) Energy homeostasis as an integrative tool for assessing limits of environmental stress tolerance in aquatic invertebrates.

Mar. Environ. Res. 79, 1–15.

Stapp, L.S., Thomsen, J., Schade, H., Bock, C., Melzner, F., Pörtner, H.-O. and Lannig, G. (2017) Intra-population variability of ocean acidification impacts on the physiology of Baltic blue mussels (*Mytilus edulis*): integrating tissue and organism response. J. Comp. Physiol. B Biochem. Syst. Environ. Physiol. 187, 529–543.

Sunday, J.M., Bates, A.E. and Dulvy, N.K. (2011) Global analysis of thermal tolerance and latitude in ectotherms. Proc. R. Soc. B Biol. Sci. 278, 1823–1830.

Therneau, T.M. (2020) Coxme: Mixed Effects Cox Models.https://cran.r-project.org/package=coxme.

Timmins-Schiffman, E.B., Coffey, W.D., Hua, W., Nunn, B.L., Dickinson, G.H. and Roberts, S.B. (2014) Shotgun proteomics reveals physiological response to ocean acidification in *Crassostrea gigas*. BMC Genomics 15, 951.

Timmins-Schiffman, E.B., Guzmán, J.M., Elliott Thompson, R., Vadopalas, B., Eudeline, B. and Roberts, S.B. (2020) Dynamic response in the larval geoduck (*Panopea generosa*) proteome to elevated pCO2. Ecol. Evol. 10, 185–197.

Todgham, A.E. and Stillman, J.H. (2013) Physiological responses to shifts in multiple environmental stressors: Relevance in a changing world. Integr. Comp. Biol. 53, 539–544.

Tomanek, L. (2011) Environmental proteomics: changes in the proteome of marine organisms in response to environmental stress, pollutants, infection, symbiosis, and development. Ann. Rev. Mar. Sci. 3, 373–99.

Tomanek, L. (2014) Proteomics to study adaptations in marine organisms to environmental stress. J. Proteomics 105, 92–106.

Tomanek, L. and Zuzow, M.J. (2010) The proteomic response of the mussel congeners Mytilus galloprovincialis and M. trossulus to acute heat stress: implications for thermal tolerance limits and metabolic costs of thermal stress. J. Exp. Biol. 213, 3559–3574.

Tomanek, L., Zuzow, M.J., Ivanina, A. V., Beniash, E. and Sokolova, I.M. (2011) Proteomic response to elevated PCO2 level in eastern oysters, *Crassostrea virginica*: evidence for oxidative stress. J. Exp. Biol. 214, 1836–44.

Vargas, C.A., Lagos, N.A., Lardies, M.A., Duarte, C., Manríquez, P.H., Aguilera, V.M., Broitman, B., Widdicombe, S. and Dupont, S. (2017) Species-specific responses to ocean acidification should

account for local adaptation and adaptive plasticity. Nat. Ecol. Evol. 1, 0084.

Vendrami, D.L.J., De Noia, M., Telesca, L., Handal, W., Charrier, G., Boudry, P., Eberhart-Phillips, L. and Hoffman, J.I. (2019) RAD sequencing sheds new light on the genetic structure and local adaptation of European scallops and resolves their demographic histories. Sci. Rep. 9, 7455.

Wäge, J., Lerebours, A., Hardege, J.D. and Rotchell, J.M. (2016) Exposure to low pH induces molecular level changes in the marine worm, *Platynereis dumerilii*. Ecotoxicol. Environ. Saf. 124, 105–110.

Whiteley, N.M., Rastrick, S.P.S., Lunt, D.H. and Rock, J. (2011) Latitudinal variations in the physiology of marine gammarid amphipods. J. Exp. Mar. Bio. Ecol. 400, 70–77.

Wood, H.L., Sundell, K., Almroth, B.C., Sköld, H.N. and Eriksson, S.P. (2016) Population-dependent effects of ocean acidification. Proc. R. Soc. B Biol. Sci. 283, 20160163.

Zhao, X., Han, Y., Chen, B., Xia, B., Qu, K. and Liu, G. (2020) CO2-driven ocean acidification weakens mussel shell defense capacity and induces global molecular compensatory responses. Chemosphere 243, 125415.

Figures

Figure 1

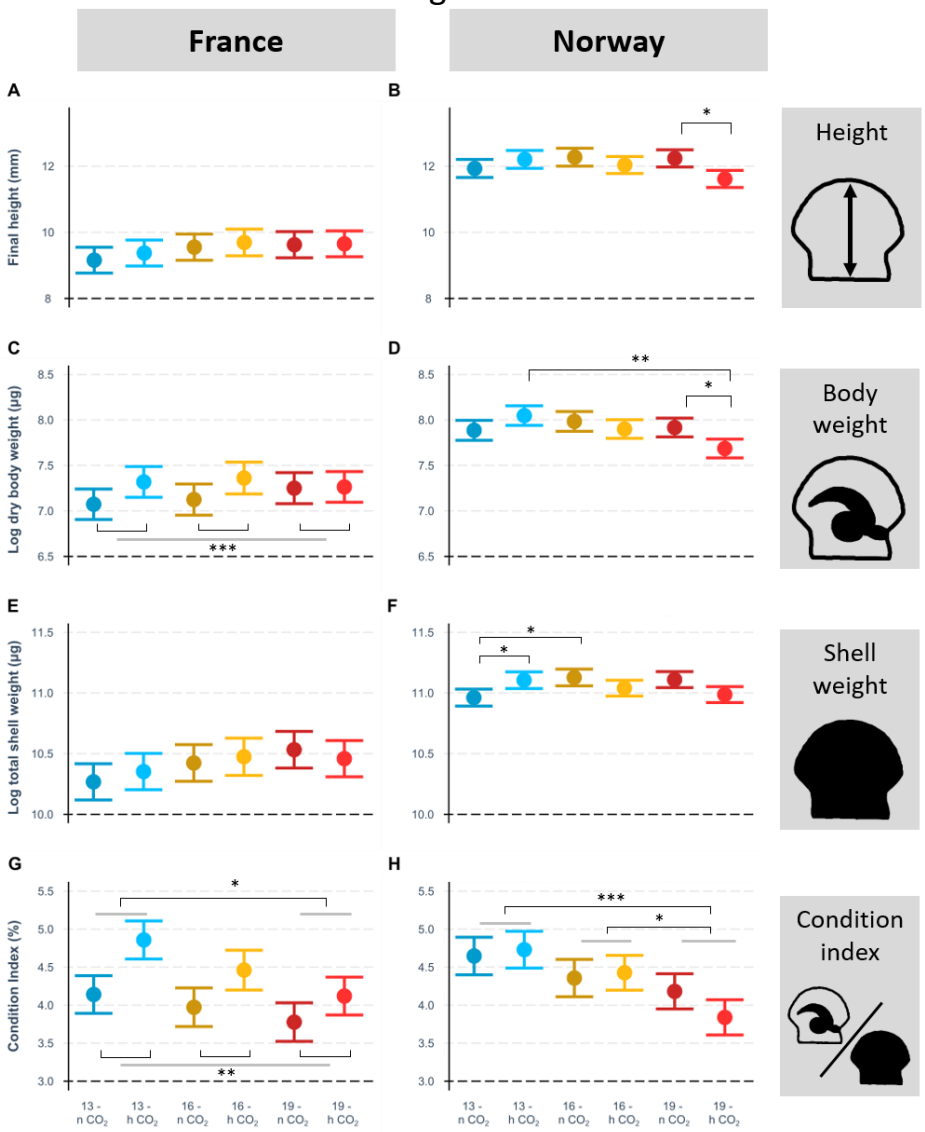
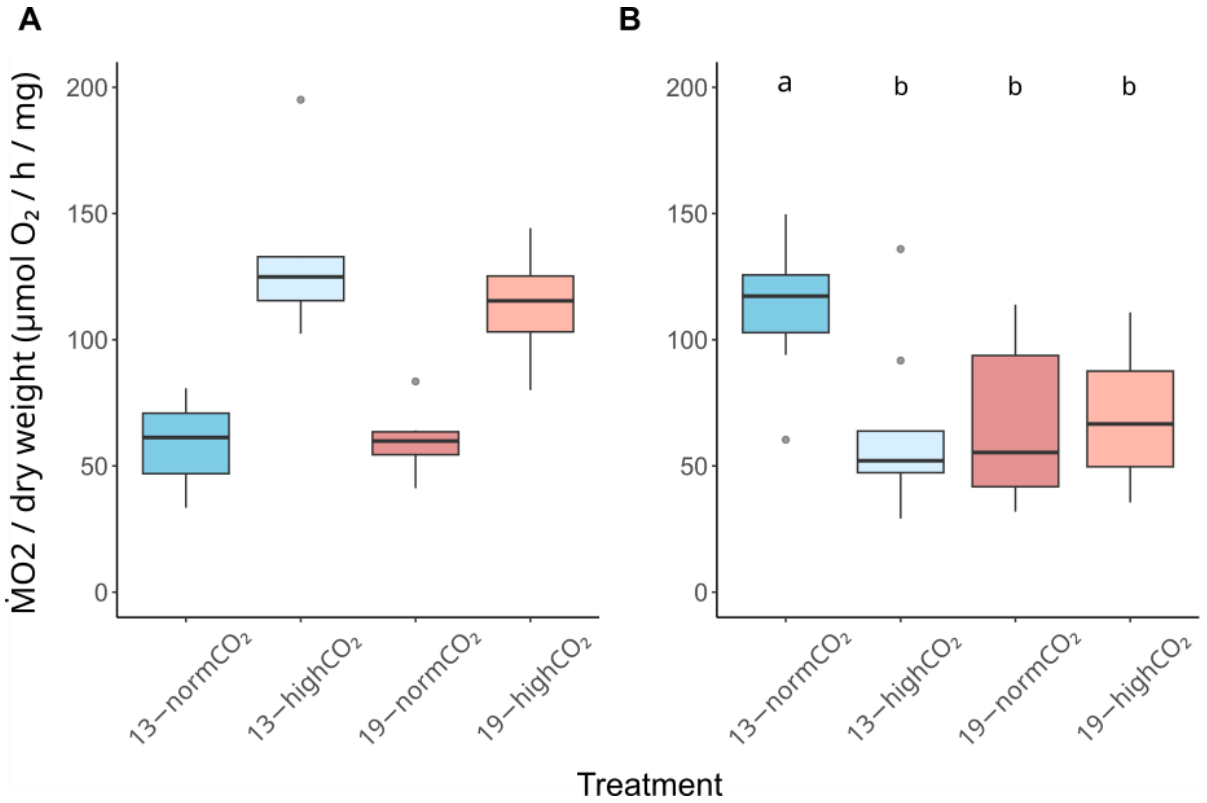


Fig. 1. Effect of temperature and pH on French and Norwegian scallop whole organism phenotypic traits: final shell height (**A**, **B**), dry body weight (**C**, **D**), total shell weight (**E**, **F**) and condition index (**G**, **H**). Values are mean-centred model estimates (± c.i.) derived from linear models considering initial height, temperature, pH, and all their interactions. Effect/interaction significance was determined by term deletion and model comparison, and estimated marginal means were used to determine significant temperature and temperature x pCO_2 contrasts. Simple brackets show temperature x pCO_2 interactions, brackets linking grey bars show temperature effects (**G**, **H**), and grey bars linking brackets show pCO_2 effects (**C**, **G**). For French spat, n = 36, 34, 35, 35, 33, 37; for Norwegian spat, n = 35, 35, 34, 39, 38, 40. All statistical tests and P values are shown in table 2.

711 Figure 2

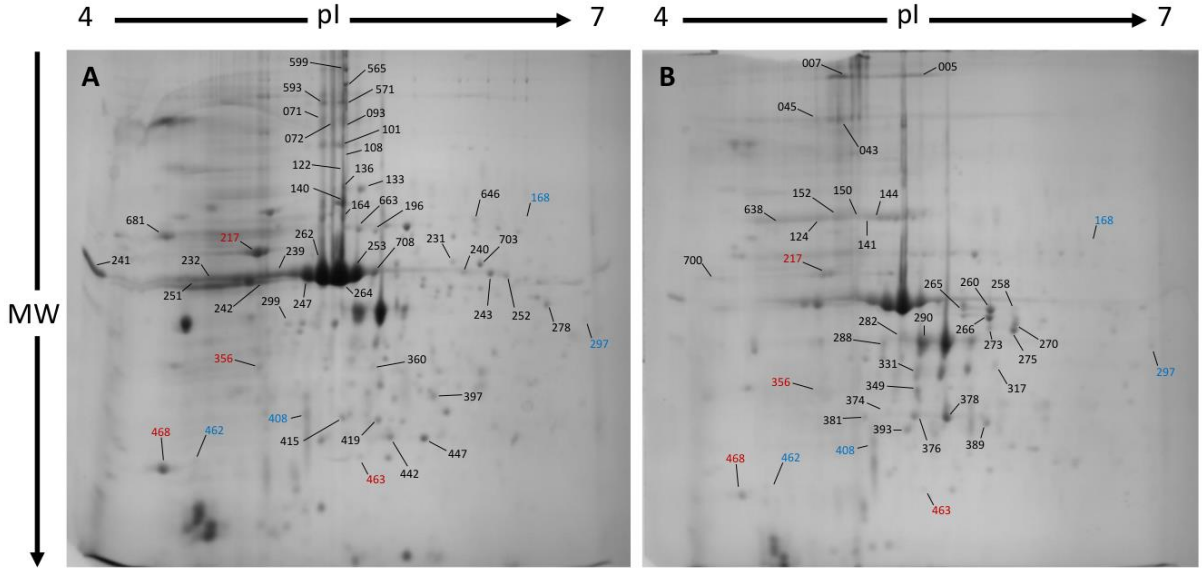


712

713

714 **Fig. 2. Weight-corrected oxygen consumption ($\dot{M}O_2$) in French and Norwegian spat after 5 weeks at**
715 **experimental temperature and pCO_2.** French spat (A) displayed increased oxygen consumption under
716 elevated pCO_2 ($F = 41.67$, $P < 0.0001$; $n = 7, 6, 6, 8$). Among Norwegian spat (B), there was a significant
717 interaction between elevated temperature and pCO_2 ($F = 5.77$, $P = 0.025$; $n = 7, 8, 6, 6$). Post-hoc tests
718 (letters a, b) revealed that increases in temperature and/or pCO_2 resulted in reduced oxygen
719 consumption.

720 Figure 3

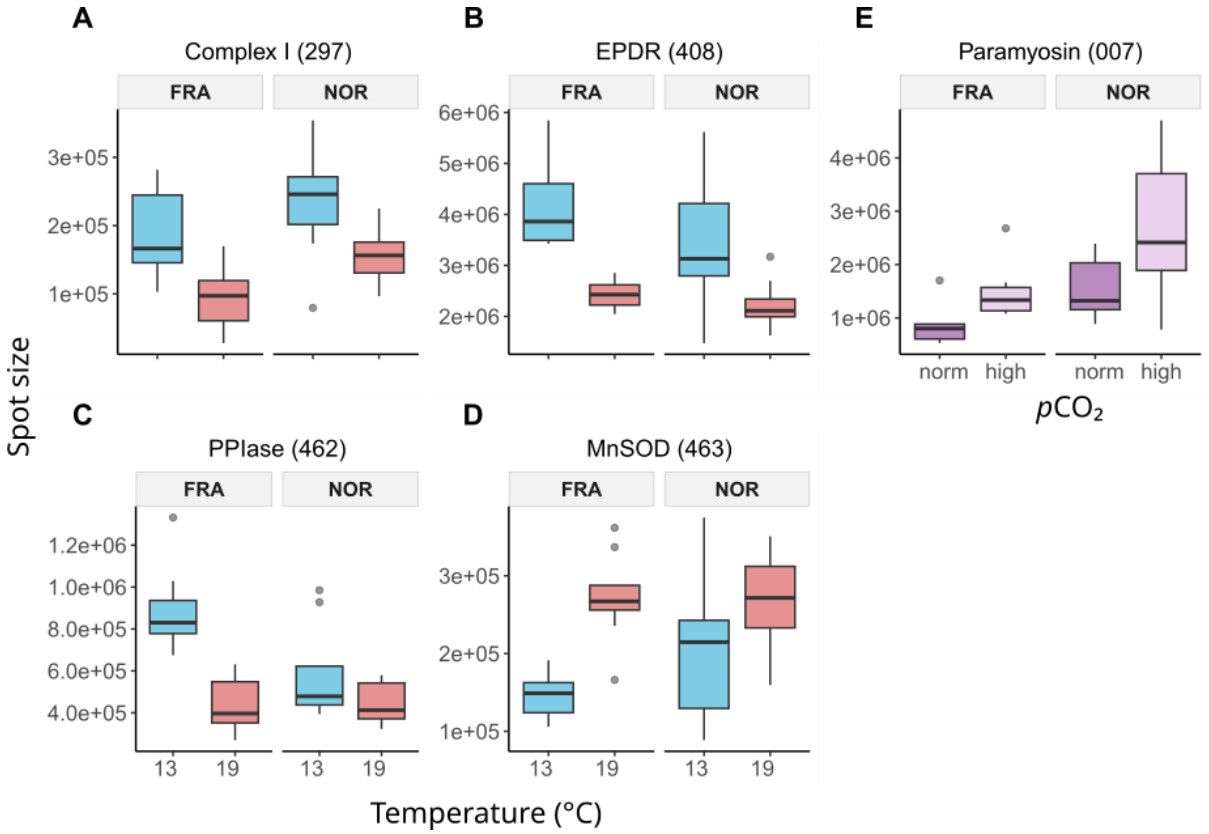


721

722

723 **Fig 3. Representative annotated 2-DE gel images of French (A) and Norwegian (B) spat proteomes**
724 **at 19°C and ambient *p*CO_2.** Proteins that were significantly more abundant in French scallops appear
725 in (A); proteins that were significantly more abundant in Norwegian scallops appear in (B). Proteins
726 with temperature-dependent abundance appear in both (A) and (B). Protein spots that were more
727 abundant at 19°C are coloured red, those that were more abundant at 13°C are coloured blue. MW =
728 molecular weight, pI = isoelectric point.

729 Figure 4

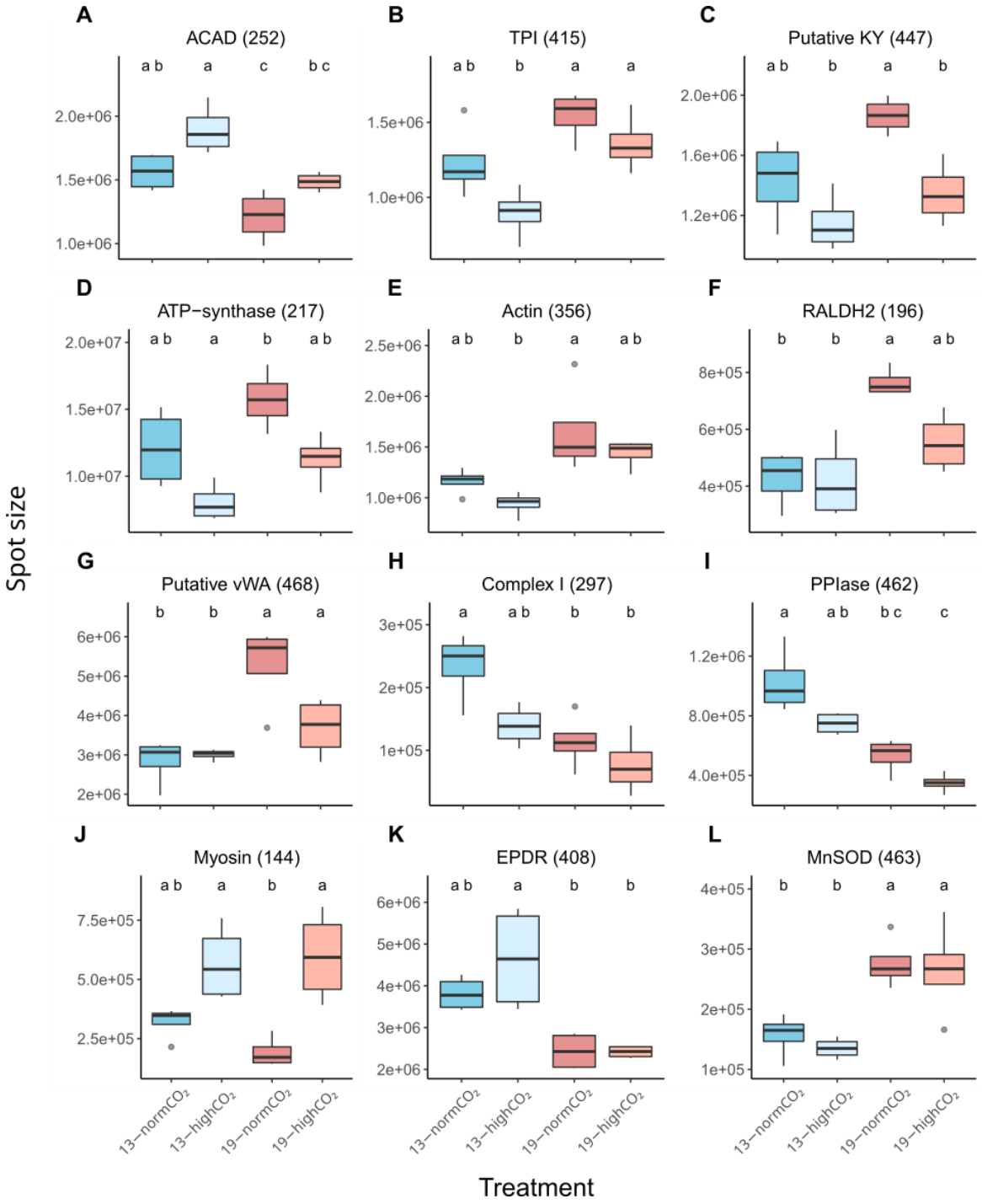


730

731

732 **Fig 4. Proteins that differed significantly between temperature and pCO_2 treatments in the**
733 **combined population analysis** (FDR < 0.05, fold change > 1.5). For temperature responses (A-D)
734 protein spots size from both pCO_2 treatments are combined, and for pCO_2 responses (E), protein spots
735 from both temperatures are combined (in all cases n = 8). A) Complex I was more abundant at lower
736 temperatures (F =16.08, FDR = 0.005), as were B) EPDR (F =21.94, FDR = 0.001) and C) PPIase (F =
737 19.85, FDR = 0.002). D) MnSOD was less abundant at lower temperatures (F = 14.90, FDR = 0.008), and
738 E) a paramyosin isoform was more abundant at elevated pCO_2 (F = 9.30, FDR = 0.040) and in Norwegian
739 spat (F = 10.18, df = 1, FDR = 0.033).

740 Figure 5



741

742

743 **Fig 5. Proteins that differed significantly according to either temperature (A-B, E-L) or pCO_2 (C-D) in**
744 **French spat** (FDR < 0.05). Temperature effects (A-B, E-L) were more prevalent than pCO_2 (C-D), effects,
745 although post-hoc test results (indicated by a, b, c, etc. above plots) suggest that in many cases both
746 were responsible for shaping protein abundance. ANOVA statistics are provided in table S3, post-hoc
747 test statistics are provided in table S4. For all treatments in all proteins, n = 4.

Figure 6

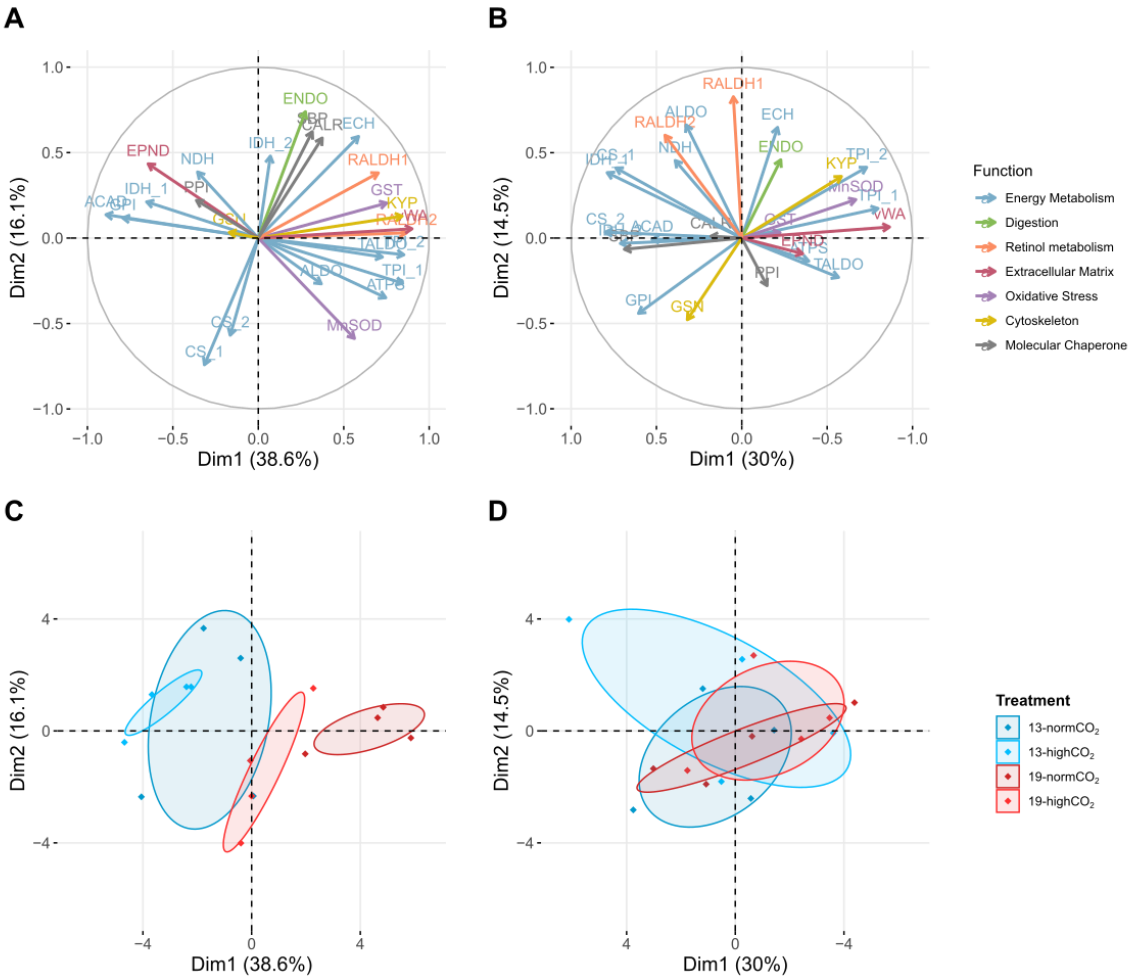


Fig 6. Vector and PCA plots of all proteins that were not actin, myosin or paramyosin. Vector plots show that patterns of protein correlation were stronger in French (A) than Norwegian (B) spat. Proteins are coloured according to their (putative) function. Most protein abbreviations are in text, and a full list is found in table S2. PCA plots show greater separation of treatments for French (C) than Norwegian (D) spat (95% confidence ellipses coloured according to temperature and pCO_2 treatment). In both plots of Norwegian spat proteins (B and D), PC1 has been inverted to highlight similarities between the populations. For all treatments in all proteins, n = 4.

758 # Tables

759 **Table 1.** Mean (± standard deviation) environmental parameters during experimental treatments (days 0-31).

Nominal Treatment (temp / pH)	Temperature * (°C)	pH *	$[HCO_3^-]$ ** (µmol Kg^{-1})	DIC *** (µmol Kg^{-1})	A_T *** (µmol Kg^{-1})	pCO_2 *** (µatm)	Ω Calcite ***	Ω Aragonite ***
13 / 8.0 13-normCO$_2$	13.37 ± 0.38	7.95 ± 0.06	2184 ± 24	2322 ± 33	2462 ± 53	680 ± 50	2.63 ± 0.29	1.68 ± 0.19
13 / 7.7 13-highCO$_2$	13.45 ± 0.37	7.70 ± 0.05	2206 ± 29	2317 ± 31	2356 ± 33	1307 ± 86	1.41 ± 0.11	0.90 ± 0.07
16 / 8.0 16-normCO$_2$	16.20 ± 0.60	7.93 ± 0.08	2180 ± 10	2324 ± 3	2473 ± 11	740 ± 56	2.79 ± 0.19	1.80 ± 0.12
16 / 7.7 16-highCO$_2$	16.20 ± 0.26	7.68 ± 0.05	2214 ± 16	2328 ± 17	2371 ± 22	1449 ± 61	1.48 ± 0.08	0.96 ± 0.05
19 / 8.0 19-normCO$_2$	19.12 ± 0.30	7.93 ± 0.06	2219 ± 23	2374 ± 21	2535 ± 16	808 ± 44	3.03 ± 0.12	1.97 ± 0.08
19 / 7.7 19-highCO$_2$	19.20 ± 0.39	7.65 ± 0.04	2241 ± 15	2360 ± 16	2401 ± 17	1660 ± 5	1.51 ± 0.02	0.98 ± 0.01

760

761 * Temperature and pH were frequently measured (twice daily during weekdays, once per weekend).

762 ** Replicated bicarbonate ion ($[HCO_3^-]$) measurements took place at two time points (days 23 and 31).

763 *** DIC (Dissolved Inorganic Carbon), A_T (total alkalinity), pCO_2 (partial pressure of CO_2), Ω Calcite and Ω Aragonite (calcite and aragonite saturation states)
764 were determined using the CO2SYS v2.1 macro (Pierrot et al. 2006).

765 **Table 2.** Summary table of effects and interactions of temperature, pCO_2 and initial height on
766 organismal phenotypes in minimal models following backwards stepwise term-deletion.

Trait	Population	Variable	Mean Squares	DF	Den DF *	*F*	*P*-value
Final shell height	France	Hght_t0 **	42.087	1	201.67	83.21	< 0.0001
	Norway	Hght_t0	726.090	1	209.98	1508.91	< 0.0001
		pCO_2	4.580	1	204.03	9.51	0.0023
		Temp ***	0.490	2	12.38	1.02	0.3896
		Hght_t0 x pCO_2	3.810	1	209.98	7.91	0.0054
		pCO_2 x temp	1.780	2	12.38	3.71	0.0548
Dry body weight	France	Hght_t0	5.005	1	202.86	45.28	< 0.0001
		pCO_2	0.544	1	16.24	4.92	0.0411
	Norway	Hght_t0	53.945	1	210.65	573.48	< 0.0001
		pCO_2	0.849	1	204.30	9.02	0.0030
		temp	0.336	2	12.14	3.58	0.0601
		Hght_t0 x pCO_2	0.762	1	210.65	8.11	0.0049
		pCO_2 x temp	0.386	2	12.14	4.10	0.0435
Total shell weight	France	Hght_t0	6.870	1	199.85	104.89	< 0.0001
	Norway	Hght_t0	51.551	1	210.76	1373.80	< 0.0001
		pCO_2	0.515	1	204.36	13.72	0.0003
		temp	0.027	2	12.24	0.71	0.5105
		Hght_t0 x pCO_2	0.491	1	210.76	13.08	0.0004
		pCO_2 x temp	0.210	2	12.24	5.60	0.0187
Condition Index	France	Hght_t0	0.0002	1	198.52	4.94	0.0274
		pCO_2	0.0006	1	13.94	16.92	0.0011
		temp	0.0002	2	14.31	5.90	0.0136
	Norway	temp	0.0008	2	14.85	14.63	0.0003

767

768 * Den DF = denominator degrees of freedom.

769 ** Hght_t0 = initial height

770 *** Temp = temperature.